

RWT

Juli 2025

Auflage 25.000 • Haushaltsverteilung

Magazin
Südwestpfalz
21. Jahrgang

Redaktion & Anzeigen:

06331-6980470 &

0176-82381291

rwt@mathias-edrich.de

HITZELBERGER
Westpfalz-Containerdienst

Kröpper Straße 20 66957 Trulben



Feste feiern

PIRMASENSER SCHLABBE FLICKER Festival

LIVE-MUSIK • KINDERMEILE
STRASSENKÜNSTLER • FEUERWERK
SONNTAGSSHOPPING • AFTER-SHOW-PARTY

1.-3. AUG 2025

Exerzierplatz • Schloßplatz
Münzplatz • Ecksteinsau

pirmasens.de

Ihre Anwaltskanzlei

**Kerstin
Weishaar**



Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: info@kanzlei-weishaar.de
www.kanzlei-weishaar.de

Mo.-Do: 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr 0176/67698020

Termine nach Vereinbarung

**SPENDE
BLUT**



TERMINE:

Mittwoch, 23.07.
Thaleischweiler-Fr.
Dorfgemeinschaftshaus
Hauptstr. 1
16:00 - 19:30 Uhr
Bitte Termin reservieren!



**Weitere
Termine
im Magazin
auf Seite 18!**



Martina Stegner
Heilpraktikerin

Körper berührt Seele

- Biodynamische, psychoaktive Massage nach Gerda Boyesen
- Körperpsychotherapie
- Hypnose

*Stressbewältigung
Selbstvertrauen stärken
Konflikte lösen*

06331-64015

www.koerper-seele.de



PREUGSCHAT MARX
TISCHLER

P +49 176 57699339
M +49 179 3273413

WERKSTATT | DESIGN-STUDIO
FÜR MÖBEL UND OBJEKTE

www.pm-tischler.de
info@pm-tischler.de

DEIN TISCHLER
DEIN ZUHAUSE
UNSERE QUALITÄT



*Wearables &
Garmin Pay*

VR-Bank
Südwestpfalz eG



NEW



Vorführwagen zum Preis



Renault Twingo E-Tech Urban Night

KM: 1500
Leistung: 66KW / 90PS
EZ: 06-2024
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Parksensoren, Aluräder, u.v.m.
Gesamtverbrauch (kWh /100KM)
Kombiniert: 15,4 kWh
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 0
Effizienzklasse: A

HAMMER -PREIS

20.880,- €

UVP

31.929,- €



Renault R5 E-Tech 100% electric Techno 150 Comfort Range

KM: 1200
Leistung: 110KW / 150PS
EZ: 11-2024
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Parksensoren vorne & hinten & Kamera, u.v.m.
Gesamtverbrauch (kWh /100KM)
Kombiniert: 15,2 kWh
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 0
Effizienzklasse: A

HAMMER -PREIS

30.880,- €

UVP

36.929,- €



Renault Scenic Esprit Alpine 220 Long Range

KM: 8200
Leistung: 160KW / 220PS
EZ: 06-2024
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Parksensoren vorne & hinten & Kamera, u.v.m.
Gesamtverbrauch (kWh /100KM)
Kombiniert: 17,7 kWh
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 0
Effizienzklasse: A

HAMMER -PREIS

42.880,- €

UVP

58.699,- €



Renault Clio TCe 90 Esprit Alpine

KM: 8200
Leistung: 66KW / 90PS
EZ: 04-2025
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Parksensoren vorne & hinten & Kamera, u.v.m.
Gesamtverbrauch (l /100KM)
Kombiniert: 5,3
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 120
Effizienzklasse: D

HAMMER -PREIS

22.880,- €

UVP

25.589,- €



Dacia Duster Essential ECO-G 100

KM: 100
Leistung: 74KW / 100PS
EZ: 06-2025
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, LED-Scheinwerfer, Parksensoren hinten, u.v.m.
Gesamtverbrauch (l /100KM)
Kombiniert: 7,6
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 122
Effizienzklasse: D

HAMMER -PREIS

19.480,- €

UVP

20.265,- €



Dacia Spring Electric 65 Extreme

KM: 100
Leistung: 48KW / 65PS
EZ: 04-2025
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Parksensoren, u.v.m.
Gesamtverbrauch (kWh /100KM)
Kombiniert: 13,3 kWh
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 0
Effizienzklasse: A

HAMMER -PREIS

18.999,- €

UVP

22.825,- €

-AUTOHAUS-
WINNWA

*kompetent
und freundlich*
**Probefahrt
jederzeit möglich!**

(Bitte vereinbaren Sie einen Termin per Telefon oder E-Mail)

**AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG**

Schillerstr. 11

66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230

www.autohaus-winnwa.de

Liebe Leser!

Der Juli bei uns in der Südwestpfalz, das ist Sommerfeeling pur, besonders wenn man aufs Thermometer kuckt. Die letzten Tage waren echt extrem sommerlich und es soll so sonnig bleiben!

Da machen Tage und Wochenenden auf Restaurant-Terrassen, in Biergärten und auf den Bänken vor Waldhäusern jetzt richtig Spaß. Klar, oft ist Arbeit in heißen Büros nicht so der Spaß, da wünscht man sich ab und zu mal hitzefrei! Ob sowas geht, hat das RWT Magazin Experten gefragt: Antworten dazu gibt es in der Rubrik „Ihr gutes Recht“!

Viele Städte und Orte im Beritt feiern jetzt im Juli mit Events und viel Musik ihre Feste, ganz groß auch der Europapark bei Rust, der jetzt mit vielen Highlights 50 Jahre magische Momente feiert! Und wer Glück hat, kann als Leser oder Leserin des RWT-Magazins Glücksorte finden: Wir verlosen drei Exemplare des Buches „Glücksorte in der Pfalz“!

Egal ob Picknick mit Aussicht, Familienausflug zu Pfälzer Glücksorten oder einfach nur mal die Seele baumeln lassen: Im Juli zeigt sich die Südwestpfalz von ihrer entspannten und Seite.

Wir wünschen eine gute Zeit, ihr Team vom RWT Magazin!

Anzeigen & Redaktionsschluß unserer August-Ausgabe: 24. Juli

Tel.: 06331-6980470 • Mobil: 0176-82381291 rwt@mathias-edrich.de



PWV-Hilschberghaus

Ihr aussichtsreiches Wanderheim direkt am Felsenwanderweg

Telefon (0 63 31) 1 80 20

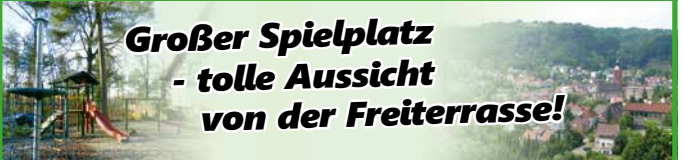
Pfälzerwald-Verein e.V. Rodalben

Täglich ab 12.00 Uhr

Sonn- und Feiertage ab 11 Uhr geöffnet

Durchgehend warme Küche von 12 bis 19 Uhr

Dienstag Ruhetag



Großer Spielplatz
- tolle Aussicht
von der Freiterrasse!

Besonders
lecker...

ofenfrische Flammkuchen

www.hilschberghaus.de



Stadtverwaltung Pirmasens Stellenausschreibungen

Bei der Stadtverwaltung sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Stellen als

Reinigungskraft (m/w/d)

zu besetzen.

Nähere Informationen über die zu besetzenden Stellen erhalten Sie im Internet unter

www.pirmasens.de/karriere



www.hirtle.de

Juli

HIRTLE
Butcher's Best Quality



Do
BISCHE
gudd
UNNA!

Di	01.07.	Gebackene Rinderleber mit Püree u. Zwiebschmelz (1,2)
Mi	02.07.	Schnitzel "Mailänder Art" mit Rigatoni (1,2)
Do	03.07.	Gekochtes Rindfleisch mit Meerrettich u. Kartoffeln (1,2)
Fr	04.07.	Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2)
Sa	05.07.	Halbes Hähnchen mit Pommes (1,2)
Mo	07.07.	Tortellini alla Panna (1,2)
Di	08.07.	Hackbraten mit Blumenkohl u. Püree (1,2)
Mi	09.07.	Käse-Sahne-Schnitzel mit Kroketten (1,2)
Do	10.07.	Jägerröllchen mit bunten Nudeln (1,2)
Fr	11.07.	Hühnerfrikassee mit Reis (1,2)
Sa	12.07.	Wurstsalat "Schweizer Art" mit Pommes (1,2,5)
Mo	14.07.	Spaghetti Bolognese (1,2)
Di	15.07.	Leberknödel, Sauerkraut u. Püree (1,2)
Mi	16.07.	Schlemmerschnitzel m. Spargel, Sauce Hollandaise, Wedges (1,2)
Do	17.07.	Kotelett mit Erbsen u. Karotten sowie Kartoffeln (1,2)
Fr	18.07.	Brasil. Rahmbraten mit Semmelknödeln (1,2)
Sa	19.07.	Dampfnudeln mit Vanillesoße (1,2,4)
Mo	21.07.	Paprikagulasch mit Nudeln (1,2)
Di	22.07.	Hackbällchen "Toskana Art" mit Spätzle (1,2)
Mi	23.07.	Hawaiischnitzel mit Röstis (1,2)
Do	24.07.	Rollbraten mit Knödeln (1,2)
Fr	25.07.	Lachsfilet mit Dillsoße u. Reis (1,2)
Sa	26.07.	Käsespätzle mit Gurkensalat (1,2)
Mo	28.07.	Hausgemachte Lasagne (1,2)
Di	29.07.	Römerbraten mit Rosenkohl u. Kartoffelgratin (1,2)
Mi	30.07.	Zwiebelrahmschnitzel mit Herzoginkartoffeln (1,2)
Do	31.07.	Geschnetzeltes "Stroganoff Art" mit Nudeln (1,2)

Unsere Gerichte werden
täglich frisch zubereitet!

Unsere Filialen:

Stammhaus Hauptstr. 141 66976 Rodalben 06331-173 23	Kaufland PS Wiesenstr. 5 66954 Pirmasens 06331-146 846	Kaufland Landstuhl Torfstr. 8 66849 Landstuhl 06371-946 039	Kaufland KL Pariser Str. 123 67655 Kaiserslautern 0631-354 91 29	Penny-M. Thaleischw.-Fr. Bahnhofstr. 52 66987 Thaleischweiler-Fr. 06334-984 525	K in Lautern Fackelrandell 1 67655 KL 0631- 414 777-00	Saarpark-Center Stummplatz 1 66538 Neunkirchen 06821 / 9 123 111
--	---	--	---	--	---	---

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zeichenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke

Für Druckfehler keine Haftung

Bold's Garten

Ein sonniger Platz zum genießen und
entspannen, für Sie und Ihre Freunde!

GEÖFFNET



Bold's
WILLKOMMEN

Tel. 06331-23170

www.boldskranz.de

Pirmasenser Straße 2, 66976 Rodalben

BEI GEBLIEBENER GASTLICHKEIT

Seit 2003 mitten in Rodalben

Bücherei und Hobbytique Leseratte



„Bücher lesen ist doch eines der schönsten Hobbys und es hält auch den Kopf fit“, sagt Sabine Nikolaus. Schon seit 2003 führt die Buchhändlerin ihre Buchhandlung Leseratte & Hobbytique in Rodalben in der Hauptstraße 130.

■ „Wie in jeder Buchhandlung sind hier alle Bücher bestellbar und werden sehr schnell geliefert“, sagt Nikolaus. Auch vergriffene Bücher seien oft übers Antiquariat noch lieferbar. Zudem führt die Buchhandlung und

Hobbytique Grußkarten zu jedem Anlass und auch eine Auswahl von Geschenkartikeln und Bürobedarf hält Nikolaus vorrätig.

■ Und wenn die Schule beginnt, stellt die Buchhandlung Leseratte gerne

individuell die notwendigen Schulbücher und den Schulbedarf in einer Bestellliste zusammen. „Schulkinder oder ihre Eltern müssen dann nur noch die Schulbücher abholen“.

Text & Fotos: Red

seit 2003 Buchhandlung Leseratte Hobbytique in Rodalben

mit Schwerpunkt:

- *Taschenbücher & Kinder- Jugendbuch
- *Bürobedarf
- *Schulartikel
- *Grußkarten
- *Geschenkartikel u.v.m.

Stressfrei zum Schulstart!
Zum Schulanfang stellen wir Ihnen gerne anhand der Schulbuchliste alle Schulbücher und Schreibwaren zusammen. Komplett und zum Wunschtermin abholen!

Hauptstraße 130
66976 Rodalben
Tel. 0 63 31/1 64 17
Fax 0 63 31/14 47 64
hobbytique@gmx.de

Schreibwaren • Spiele • Geschenke • Schulbedarf • Papeterie



Wanderlust von SaBo

SaBo, das sind wir: Sabrina (43 Jahre) und Boswell, ein 6-jähriger Appenzeller Sennenhund. Beide wohnen wir mit meinem Lebensgefährten/Herrchen in Rodalben und gehen täglich gemeinsam zur Arbeit. Zum Ausgleich zu unserer Büroarbeit verbringen wir unsere Freizeit gerne in der Natur um dem Alltagsstress zu entfliehen. Wir lieben die gemeinsame Zeit beim Wandern durch die Schönheit der

Wälder, über die schmalen Pfade, vorbei an bizarren Felsformationen, Quellen, Wasserfällen, Bachläufen, Weihern, über Wiesen, Äcker, Felder und genießen die weiten Ausblicke von den abgesicherten Aussichtsfelsen.



Rumberg-Steig Ludwigswinkel

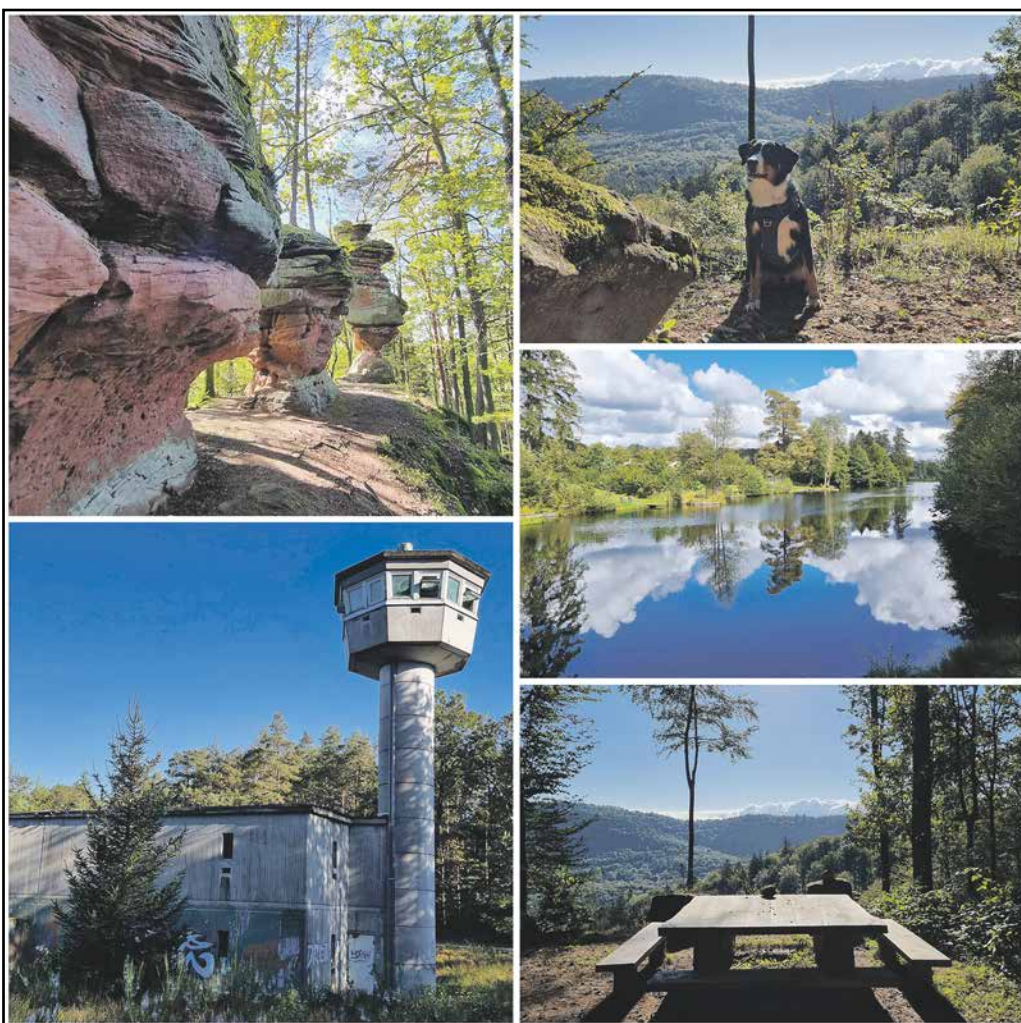
Wir parken auf dem Parkplatz am Dorfplatz (Navigation: Landgrafensstraße 44, 66996 Ludwigswinkel) und folgen dem orangenen Wegweiser mit den weißen Rumbergtürmen.

- Parkplatz
- Area 1 (ehem. Sonderwaffenlager der US-Armee)
- Aussichtspunkt Rumberg mit Rastplatz
- Rumbergtürme (Ostfels, Lochfels, Wespenfels, Kastenfels)
- Spitzer Felsen
- Rösselweiher
- Rösselquelle
- Badensee Sägmühlweiher
- Parkplatz

Die Tour ist ca. 11,2 km lang.
Auf- und Abstieg: 240 hm

Viel Spaß beim Wandern!

Weitere Wanderungen
auch auf Facebook
„Wanderlust von SaBo“



Den Tag auf Bold's Terrasse ausklingen lassen

Leichte Gerichte und exzellente Pfälzer Weißweine auf der Sommerterrasse

Schon seit Jahrzehnten gilt Bold's Hotel-Restaurant Zum Grünen Kranz als eine der besten Restaurant-Adressen in Rodalben. Jetzt im Sommer bietet Jannik Bold, der „Bold's Kranz“ mit seiner Mutter Christiane betreibt, mit der schattigen Terrasse die Möglichkeit, Menüs und Getränke auch im Freien zu genießen.

Rund 40 Plätze bietet der ruhige Freisitz hinter dem Restaurant, ein schöner Platz, um den Tag ausklingen zu lassen.

■ Bei einem leichten Gericht von der Sommerkarte, beispielsweise mit Bolds Salatbowl mit Blatt- und Rohkostsalaten, Hausdressing, Tomate und Gurke, den man mit Ziegenkäse, Lachsfilet oder Scampi je nach Gusto ergänzen kann. Oder einer Auswahl aus der Vorspeisenkarte.

■ Wildragout mit handgerollten Schneebällchen, Rumpsteak, Lachsfilet mit Bärlauchkruste – Bold's Restaurant bietet eine elegante und doch regional orientierte Küche, was auch „Senior-Chefs Saumagen“ mit Sauerkraut und Bratkartoffeln beweist. Und auch Vegetarier kommen zu ihrem Genuss.

„Wir legen großen Wert auf den Einkauf von regionalen Produkten für unsere Küche“, sagt Jannik Bold.

■ Natürlich schmeckt es beim Männerabend, jeden dritten Mittwoch im Monat ab 18.30 Uhr unter dem Motto „Fleisch-Esslust“, auf der Terrasse noch besser. Mit Spare Rips, Spezial-Burger, Cole Slaw und Pommes. Beim Lady's Day an jedem ersten Mittwoch im Monat erwarten weibliche Gäste ein spezielles Buffet mit einer Anti Pasti Auswahl, frischen Salaten und Pastagerichte.

■ Und auch bei den Getränken sieht sich Jannik Bold der Region verpflichtet: „Der Trend geht zu exzellenten Weißweinen und da haben wir mit den Pfälzer Weinen eine wunderbare Weinlandschaft sozusagen vor der Tür.“

Text & Foto: Red



Bold's Hotel-Restaurant „Zum Grünen Kranz“ • Pirmasenser Str. 2, 66976 Rodalben

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag außer Donnerstag: 17 bis 22 Uhr. Sonntag 11 bis 14.30 Uhr. Donnerstag Ruhetag

Telefon: 06331 23170 • www.boldskranz.de

Masterpieces und Inneneinrichtungen aus heimischen Hölzern

Die Tischlermeister Sebastian Marx und Jens Preugschat arbeiten in eigenem Unternehmen

Seit einigen Monaten führen die beiden erfahrenen Tischlermeister Sebastian Marx und Jens Preugschat ihre Tischlerei in Rodalben. Gefunden und zur großzügigen, professionellen Werkstatt ausgebaut, haben die Zwei passende Räume in einem Gebäude an der Apostelmühle. „Ausbaufähige Räumlichkeiten mit viel Tageslicht und gut zugänglich, perfekt für uns“, sagt der Rodalber Jens Preugschat. „Unser Ziel ist es, die Tischlerei Preugschat und Marx als Marke für exklusive, maßgefertigte und auch nachhaltige Möbel zu etablieren“, sagt Sebastian Marx, „und neue innovative Lösungen zu finden, die sowohl ästhetisch ansprechend als auch funktional sind.“

■ Einzeilmöbel und Einrichtungslösungen in Holz planen die beiden meist mit den Kunden. Dann entstehen Designerstücke wie besondere Tische, Küchen oder auch Schwebetüren, die ohne Bodenschiene präzise und leichtgängig schließen.

Marx (44) hat seinen Meisterbrief seit 2018 in der Tasche. Preugschat (30) absolvierte vor seiner Tischlerlehre und dem Meisterbrief ein Kunststudium, das er mit dem Bachelor abschloss.

■ Ganz traditionell ging er auch einige Zeit auf die Welt durch einige europäische Länder. Kennengelernt haben sich die beiden Handwerker in der Tischlerei von Eckhard Seidenspinner in Pirmasens, in der beide arbeiteten und dann den Entschluss fassten, sich zusammen selbstständig zu machen. Ein Geselle, Josef Hemmer, arbeitet in ihrer PM-Tischlerei mit.

Beratung von Kunden sei ein großes Thema und enorm wichtig geworden, sagen die beiden Tischler.

■ Auch Ladenbau oder Ausstattungen für gastronomische Betriebe habe die beiden in den Auftragsbüchern. Beim Ausbau von Kindergärten beispielsweise arbeiten Preugschat und Marx auch mit Innenarchitekturbüros

zusammen. „Hier sind sehr viele Normen und Vorschriften zu beachten“, sagt Marx, der in Ruppertsweiler zuhause ist.

Nachhaltigkeit und umweltfreundliches Arbeiten ist den Tischlern wichtig.

■ Sie nutzen beispielsweise Lacke auf Wasserbasis und vor allem heimische Hölzer. „Auch direkt aus den Wäldern hier“, sagt Marx, oft würden sie sich auf den Holzlagerplätzen ganze Stämme aussuchen. Viel Eiche, aber auch Esche, Lärche und einige Obstbäume.

Ihr Innenausbau verwandle Räume in stilvolle und funktionale Lebensbereiche, sagen die beiden Tischler.

■ Doch viel Energie widmen sie ihrer A-Linie für Premiummöbel, den Masterpieces von Preugschat und Marx. „Unsere Masterpieces entstehen in einem präzisen Prozess, der Innovation und persönliche Absprache mit dem Kunden perfekt kombiniert.“ Ob markante Esstische, elegante Sideboards oder charaktervolle Wohnaccessoires, jedes Stück sei ein Unikat, das eine Wohnung einzigartig mache, sind die beiden Tischler überzeugt.

Text & Foto: Red



Auf der Apostelmühle Rodalben haben die beiden Tischler Sebastian Marx (links) und Jens Preugschat die idealen Räume für ihre PM-Tischler-Werkstatt gefunden. Im Mittelpunkt: Romy Marx.

Preugschat & Marx GbR

Werkstatt | Designstudio für Möbel und Objekte

**Apostelmühle 6 • 66976 Rodalben • info@pm-tischler.de
pm-tischler.de • P +49 176 57699339 • M +49 179 3273413**

Feiern unter Sternen

Sommer 2025: 50 Jahre magische Momente im Europa-Park

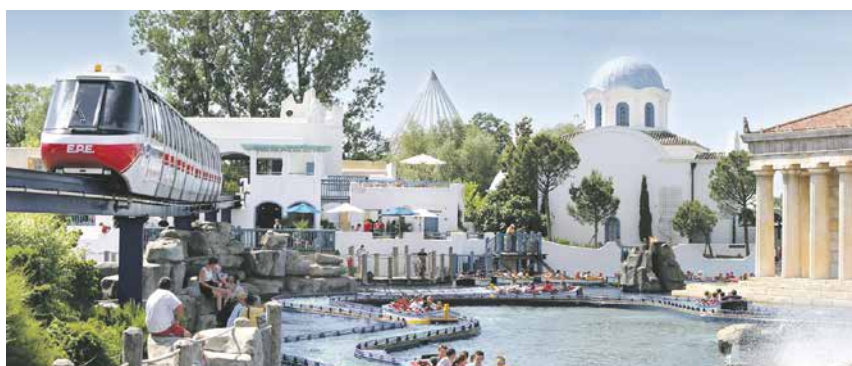


Die Sonne strahlt, die Luft ist erfüllt von Lachen und Abenteuerlust – der Europa-Park feiert sein 50. Jubiläum und lädt ein zu einem unvergesslichen Sommer voller Highlights. Die 17 europäischen Themenbereiche laden zu einer atemberaubenden Reise über den Kontinent ein. Mit über 100 Attraktionen und Shows, landestypischer Architektur und authentischer Küche ist Deutschlands größter Freizeitpark das ideale Ausflugsziel für die ganze Familie. In direkter Nachbarschaft befindet sich mit Rulantica außerdem eine einzigartige Wasserwelt, die zu jeder Jahreszeit fantastischen Wasserspaß im Innen- und Außenbereich bietet. Die sechs parkeigenen 4-Sterne (Superior) Hotels und die Silver Lake City mit Tipi Town, Camping und Caravanning runden den Kurzurlaub im Europa-Park Erlebnis-Resort ideal ab.

■ 2025 feiert Deutschlands größter Freizeitpark nicht nur sein 50-jähriges Bestehen, sondern auch ein halbes Jahrhundert gemeinsame Erinnerungen und Emotionen. Mit besonderen Aktionen und Events sowie einer neuen Familienattraktion und einem weltweit erscheinenden Kinofilm zelebriert die Inhaberkategorie Mack die erfolgreiche Unternehmensgeschichte das ganze Jahr über. Der neue interaktive 3D-Darkride „GRAND PRIX EDventure“ bietet rasanten Spielspaß auf einem neuen Level: Gäste begleiten Ed und Edda, die Stars des Europa-Park, auf ihrer abenteuerlichen Reise quer durch Europa und werden im innovativen Gameplay Theater Mitglieder ihrer Racing Crew. Modernste Multimedia-Integration und liebevolle thematische Gestaltung sorgen dafür, dass sich die komplette Familie mitten in der Welt des Animations-Abenteuers „GRAND PRIX OF EUROPE“ wiederfindet. Pünktlich zum Jubiläum erobern die beliebten Maskottchen Ed und Edda darin ab 24. Juli die Kinoleinwand. MACK Magic erzählt in Koproduktion mit Warner Bros. Film Productions Germany die spannende Geschichte eines Rennens quer durch Europa und begeistert mit Humor, Action und vielen liebevoll gewonnenen Charakteren aus dem Europa-Park.

■ Unter dem Claim „Europa. Gemeinsam. Erleben.“ wird in Deutschlands größtem Freizeitpark der europäische Gedanke in den Fokus gerückt. Die Gäste dürfen sich auf eine unvergessliche Reise durch Europa freuen, bei der sie über den Sommer verteilt zahlreiche Themenfeste mit Kultur und Kulinarik verschiedener europäischer Länder erwarten. Farbenfrohe Blumen und prächtige Bäume säumen die Wege. Neben einer neuen Parade mit beeindruckenden Wagen und Tänzern in einzigartigen Kostümen bietet das Jubiläumsjahr spektakuläre neue Darbietungen mit den Künstlern des Europa-Park. Beispielsweise erweckt „Big Moments – The Celebration Show“ im Europa-Park Teatro auf einzigartige Art und Weise die Parkgeschichte zum Leben. Von unvergesslichen Attraktionen, über spektakuläre Shows bis hin zu ikonischen Hotels – die Inszenierung entführt die Gäste auf eine Reise durch ein halbes Jahrhundert voller magischer Momente.

■ Eine außergewöhnliche Atmosphäre versprechen gleich zwei Sommernachtspartys unter dem Sternenhimmel: Am 12. Juli, dem Geburtstag von Deutschlands größtem



Freizeitpark, und am 23. August, an dem der 10. Geburtstag des Europa-Park JUNIOR CLUB gefeiert wird, dürfen sich die Besucher auf Show- und Fahrspaß bis Mitternacht freuen. Passend zum Motto „Feiern unter Sternen“ hat der renommierte Künstler Ottmar Hörl eine große Installation im historischen Schlosspark Balthasar geschaffen. Der „Garten der Sterne“ mit 100 goldenen Sternen begeistert die Besucher und regt zum Diskutieren an.

■ In den europäischen Themenbereichen sind jede Menge Action und Adrenalin angesagt. Im Themenbereich Kroatien erleben die Gäste mit dem Multi Launch Coaster „Voltron Nevera powered by Rimac“ ein weltweit ausgezeichnetes Achterbahn-Highlight. Für spritzigen Fahrspaß und eine kleine Abkühlung sorgen an heißen Tagen Wasserachterbahnen wie „Poseidon“ und „Atlantica SuperSplash“. Über 100 weitere Attraktionen warten auf Jung und Alt.

Der ultimative Wasserspaß für die ganze Familie

Wer sich selbst in die Fluten stürzen möchte, findet in der ganzjährig geöffneten Wasserwelt Rulantica neben zahlreichen Rutschen unter anderem auch ein großes Wellenbecken und den Wild River „Vildstrøm“. In „Tønnevirvel“, einer Rundfahrtattraktion aus dem Hause MACK Rides, liefern sich die Gäste eine Wasserschlacht in Gondeln. Für noch mehr Action sorgt „Vikingløp“, die größte Speed-Rutsche Europas. In acht Röhren eifern die Gäste auf insgesamt mehr als 1.500 Metern Länge auf Matten um die Wette. Ab Frühsommer können Besucher in den neuen Svømmepøl eintauchen. Mit reichlich Platz zum Schwimmen, Planschen und Entspannen bietet der neue Outdoor-Pool ganzjähriges Urlaubs-

feeling inmitten einer faszinierenden Vulkanlandschaft. Der große beheizte Pool im Außenbereich bietet neben der Swim-up Bar „Svømme-Bar“ nordische Besonderheiten wie Geysire und eine Grotte mit Sprudelliegen. Besonders die kleinen Gäste können sich am Snorri Strand nach Herzenslust austoben und erfrischen, während die Eltern nur wenige Meter weiter an Snorri's Düne relaxen. Im Bereich „Svalgurok“ warten zehn unterschiedliche Rutschen, eine Abkühlung unter dem riesigen Wassereimer oder unendlicher Spaß mit über 100 verschiedenen Spielmöglichkeiten.



Der Europa-Park hat für unsere Leser drei mal zwei Karten zum Verlosen zur Verfügung gestellt. Beantwortet einfach folgende Frage: Unter welchem Motto wird der europäische Gedanke in den Fokus gerückt?

Sendet einfach eine Postkarte mit der richtigen Antwort an RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de

Einsendeschluß ist am 14. Juli. Die Gewinner werden am 15. Juli unter mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!

Der Europa-Park ist in der Sommersaison 2025 täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet (längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison). Tagesdatierte Europa-Park Tickets sind online unter tickets.europapark.de oder zum Best-Preis in Kombination mit einer Übernachtung unter europapark.de/reservierung erhältlich. Aktuelle Informationen sowie Eintrittspreise unter europapark.de. Telefon: +49 (0) 7822 77-6688

Rulantica ist täglich von 9:30 bis 22 Uhr geöffnet (für Gäste der Europa-Park Hotels mit gültiger Eintrittskarte täglich ab 9 Uhr geöffnet). Aufgrund der begrenzten Kapazität empfehlen wir, Rulantica Tickets rechtzeitig online zu buchen. Tickets sind online unter tickets.rulantica.de oder zum Best-Preis in Kombination mit einer Übernachtung unter europapark.de/reservierung erhältlich. Aktuelle Informationen sowie Eintrittspreise unter rulantica.de. Telefon: +49 (0) 7822 77-6655

Sommerliche Veranstaltungshighlights

■ Von März bis Oktober finden zum 50. Jubiläum in den Themenbereichen an ausgewählten Wochenenden verschiedene Feste statt, bei denen Besucher landestypische Traditionen und unterschiedliche Kulturen näher kennenlernen können. Bei den Sommernachtspartys am 12. Juli und 23. August erwarten die Gäste großartige Live-Acts und faszinierende Shows in Deutschlands größtem Freizeitpark. Fast alle Attraktionen haben an diesen Tagen bis Mitternacht geöffnet und garantieren den Besuchern bis zu 15 Stunden Fahrspaß.

Himmlische Nächte in den Europa-Park Hotels

■ Wenn die Füße von den Entdeckungstouren des Tages müde sind, bieten die sechs Europa-Park Hotels sowie die Silver Lake City die ideale Erholung. Ganz gleich, ob man sich an einsame Fjorde im hohen Norden wünscht oder von mediterranen Nächten träumt, die parkeigenen 4-Sterne (Superior) Erlebnishotels verzaubern die Gäste mit ihrer liebevollen Thematisierung und einem ausgezeichneten kulinarischen Angebot. Fünf Poolbereiche und zwei Kinder-Wasserspielplätze laden zum Erfrischen ein. Großzügige Wellness- und Spa-Bereiche runden den Aufenthalt perfekt ab.

Die neue Silver Lake City

■ Das bisherige Camp Resort wird Stück für Stück zur Silver Lake City ausgebaut. In der Westernstadt stehen schon in diesem Jahr neue Western Houses und Komfort-Stellplätze zur Verfügung. Ein Highlight ist das große Buffet-Restaurant „Diner Station“, das wie ein alter Westernbahnhof gestaltet ist – samt originalgetreuem Zug. Zudem warten ein Erlebnis-Spielplatz sowie ein Minigolfplatz auf die Gäste. Zusätzlich zieht 2026 ein Gästehaus und eine Brauerei in die Silver Lake City ein, die künftig ein eigenes Europa-Park Bier anbietet – zu genießen in der „Wild Horse Bar“.



„Zur Alten Burg“

IN DER HETTERSBUCH 1 · RODALBEN · TELEFON: 06331/2286444

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag RUHETAG

Dienstag bis Samstag 11:30-22 Uhr · Sonntag 11:30-20 Uhr

Durchgehend warme Küche

www.zuraltenburg.de



LIVE – MUSIK

Dienstag 01.07. Live-Musik mit Steve Weyland ab 18.30 Uhr

Samstag 05.07. Live-Musik mit Moo Guggge ab 18.30 Uhr

Samstag 12.07. Live-Musik mit Old Socks ab 18.30 Uhr

Samstag 19.07. Live-Musik mit Duo Quer-Bee ab 18.30 Uhr

Samstag 26.07. Live-Musik mit Andreas Arenth ab 18.30 Uhr

TAGESESSEN im Juli

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	01.07.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	02.07.	Eiersalat mit Bratkartoffeln	9,50 €
DO	03.07.	Spaghetti Bolognese und Salat	9,90 €
FR	04.07.	Backfisch mit hausgemachtem Kartoffelsalat	8,90 €
SA	05.07.	Caesar Salat	11,50 €
SO	06.07.	Sauerbraten, Knödel und Rotkraut	16,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	08.07.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	09.07.	Penne al Forno (überbackene Nudeln) mit Salat	10,50 €
DO	10.07.	Gyros mit Pommes und Tzatziki	9,50 €
FR	11.07.	Backfisch mit hausgemachtem Kartoffelsalat	8,90 €
SA	12.07.	Gulasch mit Gellriwestampes	10,50 €
SO	13.07.	Zwiebelrostbraten mit Salzkartoffeln	16,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	15.07.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	16.07.	Schweinfilet in Champignon-Rahmsoße mit Spätzle	9,90 €
DO	17.07.	Reispfanne mit Hähnchenfleisch und Gemüse	9,90 €
FR	18.07.	Backfisch mit hausgemachtem Kartoffelsalat	8,90 €
SA	19.07.	Frikadelle, Rosenkohl und Bratkartoffeln	9,90 €
SO	20.07.	Sauerbraten, Knödel und Rotkraut	16,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	22.07.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	23.07.	Kassler mit Bohnenstampes	9,90 €
DO	24.07.	Weißer Käse, Bratkartoffeln und Salat	8,90 €
FR	25.07.	Backfisch mit hausgemachtem Kartoffelsalat	8,90 €
SA	26.07.	Schweinsteak mit Kohlrabi und Kartoffelpüree	10,50 €
SO	27.07.	Burgunderbraten mit Knödel und Rotkraut	16,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	29.07.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	30.07.	Cheeseburger mit Pommes	11,90 €
DO	31.07.	Muckalica (Geschnetzeltes) mit Kartoffelpüree	11,50 €

Die Schuhstadt feiert

Pirmasens lädt zum SchlabbeflickerFestival ein

Drei Tage, vier Plätze, rund 90 Stunden Live-Musik, Straßenkünstler, Kindermeile, Feuerwerk und jede Menge Spaß für die ganze Familie: Vom 1. bis 3. August 2025, verwandelt sich Pirmasens, die sympathische Siebenhügelstadt im Herzen der Südwestpfalz, beim SchlabbeflickerFestival in eine große Partyzone. Obendrauf gibt es einen verkaufsoffenen Sonntag, der zum entspannten Einkaufen einlädt.

■ Neben der großen Festivalbühne auf dem Exerzierplatz, die ganz im Zeichen von Rock- und Popmusik steht, erwartet die Besucher auf

dem Münzplatz eine Club- und Chill-Out-Zone mit DJs sowie ein Freiluft-Atelier samt ruhiger Musik auf dem Schloßplatz. Neu

hinzugekommen ist eine weitere Bühne an der Ecksteinsau. Hier haben sich Pirmasenser Kneipen zusammengeschlossen und

präsentieren ein breites Spektrum von Folk- bis Rockmusik.

■ Straßenkünstler sind das verbindende Element des Festivals und längst zum Markenzeichen geworden. Die Pirmasenser und ihre Gäste dürfen sich etwa auf ein traumhaft illuminiertes Stelzentheater freuen, das sich in den Abendstunden zu einem wahren Hingucker entwickelt. Clowns und „lebendige Steine“ machen den Besuch in der zentralen Innenstadt darüber hinaus zu einem besonderen Erlebnis.

■ Ein absoluter Höhepunkt ist das große Höhenfeuerwerk am Samstagabend, das synchron zur Musik den Himmel über dem Exerzierplatz in schillernde Farben taucht. Zum Frühschoppen am Sonntagmorgen lädt die Pfälzer Kulturland „Die anonyme Giddarische“ ein.

■ Die Bahnhofstraße gehört an allen drei Tagen den Kleinsten. Die Kindermeile lockt auf einer Länge von 30 Metern mit einem Hüpfburgen-Parcours. Spannende Bastel-, Kreativ- und Mitmachangebote von Pakt und Jugendkulturwerkstatt

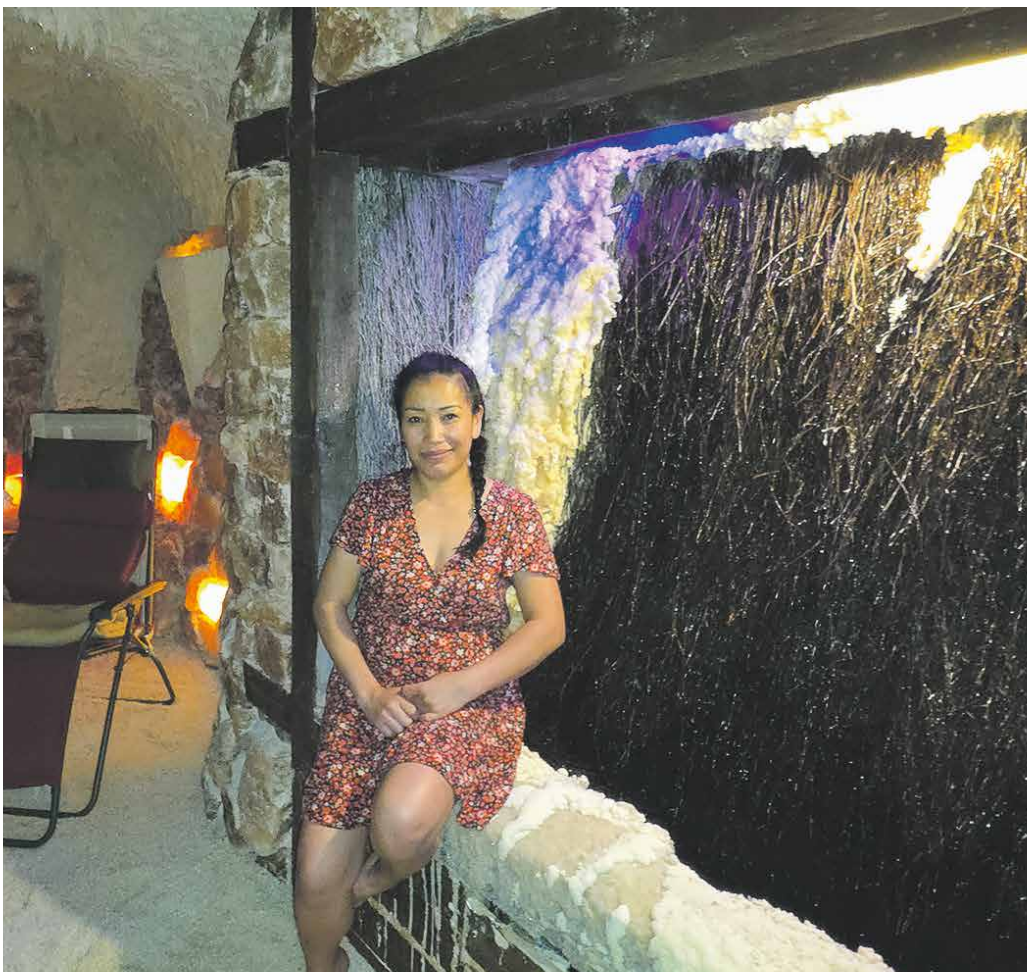
lassen garantiert keine Langeweile aufkommen.

■ Auf allen Plätzen sorgen Vereine und Caterer für ein vielfältiges Speisen- und Getränkeangebot. Der verkaufsoffene Sonntag findet von 13 bis 18 Uhr statt – eine ideale Gelegenheit, das Sommerferien-Wochenende kulinarisch und entspannt ausklingen zu lassen.

Text & Fotos: Stadt Pirmasens



Salzgrotte Rodalben wird zum Meditationstempel



Janchay Korram hat die Salzgrotte Rodalben wieder geöffnet und bietet zudem Wellness-orientierte Thai-Massage an.

Die Salzgrotte in Rodalben hat wieder geöffnet und firmiert nun als Meditationstempel Salzgrotte, sagt Inhaberin Janchay Korram. Sie bietet dort Wellness-orientierte Thaimassage und auch Massagen in der Salzgrotte an.

■ „Traditionelle Thaimassage ist eine altbekannte Kunst, um Körper und Geist miteinander in Einklang zu bringen und Stress abzubauen“, sagt Jany, Janchay Korram. Weiterhin werden im Meditationstempel Salzgrotte auch Atemwegs-, Aroma- und Klangschalen-Therapie angeboten, dazu Kosmetik-Behandlungen, Pediküre und weitere Veranstaltungen wie Krimi-Abende.

Zudem gibt Birgit Muske, zertifizierte Entspannungstrainerin und Coach für Gesundheitsprävention, Kurse in Progressiver Muskelentspannung und Autogenem Training (Anmeldung: 0160 90 292 723).

Text & Foto: Red

Meditationstempel
Salzgrotte
Wellness orientierte Thaimassage

Inh. Janchay Korram
Hauptstraße 147 • 66976 Rodalben
0176 - 306 531 49

Herzlich Willkommen!

- Atemwegstherapie
- Tibetische Klangschalen Therapie
- Meditationen in der Grotte
- Massagen in der Grotte
- Aroma Therapie
- Märchenstunde
- Krimi Abende
- Schröpfen
- Kosmetik
- Pediküre

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr
Bitte beachten Sie,
dass wir ausschließlich
mit Termin arbeiten!

Meditationstempel Salzgrotte • Janchay Korram
Hauptstraße 147 • 66976 Rodalben
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung
Telefon: 0176 306 531 49

Fahr hin und werd glücklich...

Glücksorte gibt es viele und überall – besonders in der Pfalz, da sind wir Pfälzer uns einig! Eine große Reihe an Glücksorten hat der Düsseldorfer Verlag Droste ausgemacht und sie in Taschenbücher auch für unterwegs verpackt. Eines davon ist „Glücksorte in der Pfalz“, mit 80 Glücksorten von der Saarpfalz über Pirmasens und Kaiserslautern bis Leimersheim (im Süden) und Bobenheim-Roxheim (im Norden) am linken Rheinufer.

■ Jedem der 80 Orte ist im Buch eine Doppelseite gewidmet, mit Text und einem zugehörigen Foto auf der Seite gegenüber: Von historischen Städten wie Speyer oder Landau über verwunschene Gärten, charmante Cafés bis zu spektakulären Aussichtspunkten – auch in der Pfalz macht es die Mischung. Die 80 Orte sind so ausgewählt, dass für jeden Geschmack und jede Stimmung etwas dabei ist. Entschleunigung und Genuss ist angesagt: Die Pfalz gilt als „deutsche Toskana“ – zumindest in einigen Gegenden an der Weinstraße ist diese Analogie sehr nachvollziehbar!

■ Doch auch in der ganzen Pfalz, vom Rhein durch die Vorderpfalz bis zur Haardt und von dort durch den Pfälzerwald der „Waldpfalz“

genießen. Viele Glücksorte laden zum Innehalten, Staunen und Wohlfühlen ein.

■ Jeder Ort wird im Buch mit Fotos, kurzen Beschreibungen und nützlichen Infos vorgestellt, die die Entscheidung leicht macht, wohin der nächste Ausflug gehen soll. Ob man nach einem langen Arbeitstag bei einer Weinschörle entspannen will, durch die Altstadt von Speyer schlendern, in Kaiserslautern auf Entdeckungstour gehen oder das bunte Treiben in Landau und Bad Dürkheim genießt – überall findet das Buch kleine und große Glücksmomente: Bekannte Highlights und versteckte Schätze, charmante Cafés, stille Plätze, verwunschene Gärten und spektakuläre Aussichten.

■ Glücksorte findet Autorin Katja Edelmann, in Speyer zuhause, vor allem an der Haardt mit der Deutschen Weinstraße und dort geballt im südlichen Teil. Das ist nachvollziehbar, ist die Weinstraße mit ihren edlen Tropfen doch weltbekannt und die Städtchen und Dörfer dort, wo die Wälder auf die Rheinebene

treffen, oft pittoresk und einladend sind. Der Pfälzerwald, wie im Südwesten der Pfalz wissen das ganz genau, hat bestimmt noch einige Glücksorte mehr zu bieten – die man eben, animiert durch das schön gestaltete Buch, selbst finden muss.

■ Als Streifzug durch die Pfalz funktioniert „Glücksorte in der Pfalz“, liebevoll gestaltet, hervorragend und somit auch als Geschenk für alle, denen man die Augen für unsere „Palz“ und seine „Pälzer“ und ihre Glücksorte öffnen will.

Text: Red

Katja Edelmann
Glücksorte in der Pfalz -
Fahr hin und werd glücklich
168 Seiten, 16 Euro
ISBN 978-3-7700-2741-5



kann man gut den Alltag hinter sich lassen, neue Energie tanken und das Leben

Wir verlosen drei Exemplare „Glücksorte in der Pfalz“. Beantwortet einfach folgende Frage:
 Wo ist die Autorin zuhause? Sendet einfach eine Postkarte mit der Lösung an RWT Magazin, Baumbuschstraße 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden.

Einsendeschluß ist am 14. Juli 2025. Die Gewinner werden am 15. Juli 2025 unter mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!

Schritt für Schritt zur Wunschimobilie

Der Kauf und Bau einer Immobilie ist für viele eine große Herausforderung, mit der eine Menge Verantwortung einhergeht.

Die Immobilienfinanzierung begleitet Sie dabei häufig
20, 25 oder 30 Jahre und länger.

Das Vorhaben sollte daher genau durchdacht werden.

Bausparen, Eigenheim finanzieren und modernisieren

Den Weg ins Eigenheim ebnen und Wohnräume erfüllen –
 Bausparvertrag, Immobilienfinanzierung, Modernisierungskredit:
 Nutzen Sie unsere Finanzierungslösungen für Ihr persönliches
 Wohnprojekt und kommen Sie an im neuen Zuhause.

SIGNAL IDUNA 
 füreinander da

Von 2 Zimmern zu den eigenen 4 Wänden. #BesserFürsGeld

Jetzt zu Bauspar- und Finanzierungslösungen
 von SIGNAL IDUNA beraten lassen.



Hauptagentur Andreas Bohl
Hauptstraße 69-73
67714 Waldfischbach-Burgalben
Telefon 06333 955566
Mobil 0151 56014425
andreas.bohl@signal-iduna.net

FACHMARKT
TRETTNER
 handwerk · garten · tier

Inh. Andreas Tretter • Lindersbachstr. 27 • 66976 Rodalben
 Tel. 06331 / 2168484 • info@fachmarkt-tretter.de

■ Schärfdienst ■ Werkzeug ■ Garten
 ■ Schlüsselservice ■ Elektro-Werkzeuge ■ Baubedarf
 ■ Farben/Malerbedarf ■ GAS/Brennstoffe ■ Tiernahrung

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag - Freitag: 08.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
 Samstag: 08.00 - 13.00 Uhr
 Mittwochnachmittag ab 12 Uhr geschlossen

www.fachmarkt-tretter.de



Der Pfälzerwald-Marathon 2025 im Überblick

Freitag, 12. September 2025:

• PARK-FIRMENLAUF

Länge: ca. 4,2 km

Start/Ziel: Messegelände Pirmasens

Startzeit: 19.30 Uhr

Online-Anmeldung bis zum 6.9.2025: 10 Euro pro Teilnehmer

– ab 7.9.2025: 13 Euro pro Teilnehmer (nur noch vor Ort möglich)

Preisnachlässe: 5 % ab 10 Teilnehmern pro Gruppe, 7,5 % ab 30 Teilnehmern pro Gruppe, 10 % ab 50 Teilnehmern pro Gruppe, 15 % ab 100 Teilnehmern pro Gruppe

Samstag, 13. September 2025:

• BAMBINI-LAUF

Länge: ca. 1.000 m

Start/Ziel: Messegelände Pirmasens

Startzeit: 9.45 Uhr

Online-Anmeldung bis 6.9.2025 – Nachmeldungen sind generell nicht möglich.

Die Teilnahme ist kostenlos.

• KAPPA SHOES-MARATHON

Länge: 42,195 km

Start/Ziel: Messegelände Pirmasens

Startzeit: 9.15 Uhr

Anmeldung bis 9.9.2025: 32 Euro € – ab 10.9.2025: 42 Euro (nur noch vor Ort möglich)

• MARATHON-STAFFEL (für vier Personen)

Länge: 42,195 km (Teilstrecken ca. A: 7,5 km, B: 11,5 km, C: 12,6 km, D: 10,5 km)

Start/Ziel: Messegelände Pirmasens

Startzeit: 9.15 Uhr

Anmeldung bis 9.9.2025: 45 Euro € – ab 10.9.2025: 55 Euro (nur noch vor Ort möglich)

• HALB-MARATHON

Länge: 21,095 km

Start/Ziel: Messegelände Pirmasens

Startzeit: 9.45 Uhr

Anmeldung bis 9.9.2025: 20 Euro € – ab 10.9.2025: 30 Euro (nur noch vor Ort möglich)

• HALBMARATHON DUO-STAFFEL (für zwei Personen)

Länge: 21 km (Teilstrecken ca. jeweils 10,5 km)

Start/Ziel: Messegelände Pirmasens

Startzeit: 9.45 Uhr

Anmeldung bis 9.9.2025: 30 Euro € – ab 10.9.2025: 40 Euro (nur noch vor Ort möglich)

Pfälzerwald-Marathon 2025:

Laufen in einmaliger Natur

- 19. Auflage der Pirmasenser Laufsportveranstaltung am 12. und 13. September verbindet erneut Natur und Sport in abwechslungsreicher Umgebung des Biosphärenreservats Pfälzerwald-Nordvogesen
- Sportliches Programm enthält ergänzende Angebote mit Halb-Marathon, Marathon-Staffel und Halbmarathon-Duo-Staffel, Bambini-Lauf für Teilnehmer zwischen fünf und 15 Jahren sowie PARK-Firmenlauf

■ Bald ist es wieder soweit: Am Samstag, 13. September 2025, lädt der Pfälzerwald-Marathon in seiner nunmehr 19. Auflage alle Laufbegeisterten aus nah und fern dazu ein, ausgehend vom Startpunkt am Messegelände in Pirmasens die klassischen 42,195 Kilometer in der einzigartigen Atmosphäre des Biosphärenreservats Pfälzerwald-Nordvogesen zurückzulegen. Dort sorgen die gelenkschonenden Waldwege in teils hügeligem Gelände sowohl bei Profis als auch bei Hobby-Läufern und

Einsteigern stets für ganz besondere Wettkampferlebnisse. Für diejenigen, die nicht die komplette Strecke laufen möchten, besteht wie immer auch die Möglichkeit zur Teilnahme am Halb-Marathon, an einer Marathon-Staffel für vier Personen oder einer Halbmarathon-Duo-Staffel; dafür anmelden können sich weibliche, männliche oder gemischte Teams.

■ Ebenfalls am 13. September findet der beliebte Bambini-Lauf über 1.000 Meter statt für Kinder und

Jugendliche zwischen fünf und 15 Jahren. Jede Schule, die sich mit fünf und mehr Teilnehmern anmeldet, erhält einen Teilnehmerpokal. Zur Einstimmung auf das Event geht es bereits am Abend des 12. September beim PARK-Firmenlauf vor allem um den Spaß, gemeinsam mit Arbeitskollegen insgesamt 4,2 Kilometer durch die Pirmasenser Innenstadt zu laufen.

Text: ars publicandi,
Fotos: Stadtverwaltung PS

Anmeldungen können komfortabel online erfolgen über die Webseite <https://www.pfaelzerwald-marathon.de>; hier finden sich auch weiterführende Informationen. Die Startunterlagen sollten möglichst vor dem 13. September 2025 im Startbüro auf dem Pirmasenser Messegelände in Messehalle 6A abgeholt werden. Es öffnet am Donnerstag, 11. September, von 15.00 bis 17.00 Uhr, am Freitag, 12. September, von 14.00 bis 18.30 Uhr sowie am Samstag, 13. September, von 7.00 bis 9.00 Uhr.



LEX LAUFEXPERTEN DER LAUFLADEN



LAUFEN | WALKING | WANDERN



Öffnungszeiten: Mo-Fr: 10 - 18 Uhr | Sa: 10 - 16 Uhr
info@derlaufladen.de | Eisenbahnstr. 1a, 67655 KL



Der neue Mazda6e

Jinba Ittai für das Elektrozeitalter

- Einheit von Fahrer und Fahrzeug im Fokus
- Effiziente Leistung und souveräne Fahrdynamik abgestimmt auf den europäischen Markt
- Markteinführung des neuen Mazda6e im Sommer 2025

■ Mit der Markteinführung des neuen Mazda6e im Sommer 2025 tritt die Mazda typische Jinba Ittai-Fahrphilosophie in eine neue Ära ein und überträgt die nahtlose Verbindung zwischen Fahrer und Fahrzeug in das Zeitalter der Elektromobilität. Jedes Detail des Mazda6e ist auf präzises Handling, intuitives Ansprechverhalten und ein natürliches Gefühl der Kontrolle ausgelegt und schafft so die für Jinba Ittai typische Einheit.

Die Fahrdynamik der fünftürigen Schräghecklimousine ist auf Vertrauen und dauerhaften Fahrspaß ausgelegt. Das fahrerorientierte Cockpit und die ergonomisch geformten Sitze sorgen für Übersicht, Komfort und Kontrolle auch auf langen Strecken.

■ Kunden haben die Wahl zwischen zwei Varianten: Der Mazda6e EV (Energieverbrauch kombiniert: 16,6 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km, CO₂-Klasse: A) ist mit einer 68,8-kWh-Batterie ausgerüstet und bietet eine Gesamtreichweite von 479 Kilometern. Der Elektromotor entwickelt eine maximale Leistung von 190 kW (258 PS) und ein maximales Drehmoment von 320 Nm. Beim Mazda6e EV Long Range (Energieverbrauch kombiniert: 16,5 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km, CO₂-Klasse: A) steigt die Gesamtreichweite dank einer größeren 80-kWh-Batterie auf 552 Kilometer. Bei ebenfalls 320 Nm Drehmoment produziert der Elektromotor eine Höchstleistung von 180 kW (245 PS). Beide Antriebe wirken auf die Hinterräder und sorgen für eine gleichmäßige Beschleunigung von null auf 100 km/h in weniger als acht Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit liegt für beide Varianten bei 175 km/h, die zulässige gebremste Anhängelast beträgt beachtliche 1.500 kg.

■ Wie alle Mazda-Modelle für den europäischen Markt wurde auch der neue Mazda6e von Mazda-Ingenieuren in Hiroshima (Japan) und

Oberursel (Deutschland) weiterentwickelt, um die Erwartungen der europäischen Kunden zu erfüllen.

■ Lenkung, Federung und Pedalkalibrierung wurden präzise abgestimmt, um ein harmonisches und beruhigendes Fahrgefühl zu erzeugen. Hinterradantrieb, eine Mehrlenker-Hinterradaufhängung und eine ausgewogene Gewichtsverteilung von 50:50 ermöglichen ein souveränes Handling und direktes Feed-back. Die Gierrate entspricht dem menschlichen Empfinden, während sorgfältig abgestimmte Lenk- und Dämpfungseigenschaften die Präzision bei jedem Manöver erhöhen.

■ Ein integriertes Bremskontrollsystem ermöglicht fließende Übergänge zwischen Beschleunigung, Bremsen und Kurvenfahrt und verbessert sowohl die Stabilität als auch den Fahrkomfort. Der bei 90 km/h automatisch ausfahrende Heckspoiler erhöht den Abtrieb und optimiert die Stabilität bei hohen Geschwindigkeiten.

■ Der Mazda6e bietet drei Fahrmodi - Normal, Sport und Individual -, mit denen der Fahrer sein Fahrerlebnis an seinen individuellen Stil anpassen kann. Der Normal-Modus sorgt für ein sanftes Fahren, indem er Reichweite und Leistung in Einklang bringt und ist somit ideal für den täglichen Gebrauch. In diesem Modus ist die Beschleunigung sanft, das regenerative Bremsen sowie der Widerstand der Servolenkung sind auf ein Standardniveau eingestellt. Der Sport-Modus wurde entwickelt, um ein dynamischeres Fahrerlebnis zu ermöglichen. Er bietet eine stärkere Beschleunigung, eine mittlere regenerative Bremswirkung und einen erhöhten Lenkwiderstand für ein besseres Fahrgefühl. Im Individual-Mode hat der Fahrer die Möglichkeit, verschiedene Einstellungen ganz nach seinen Wünschen zu wählen.

Text & Fotos: Mazda



DER NEUE MAZDA 6e



ELEKTRISCHES FAHRERLEBNIS GEPRÄGT DURCH JAPANISCHE HANDWERKSKUNST

Für alle, die innovative Technologie und zeitlose Ästhetik schätzen: Der rein elektrische Mazda6e vereint serienmäßige Top-Ausstattung mit beeindruckender Reichweite, dynamischer Performance und feinsten japanischer Handwerkskunst. Hochwertige Materialien, durchdachtes Design – ein Fahrerlebnis, das Maßstäbe setzt.

Informationen zur elektrischen Reichweite, Energiekosten, KFZ-Steuer und CO₂-Kosten finden Sie unter www.mazda.de/Energieverbrauch.

6 Jahre Garantie gemäß den Mazda Garantiebedingungen. Mehr Informationen finden Sie unter www.mazda.de/garantie.



ALWIN HÖFFNER GMBH

An den drei Eichen 2 · 66978 Clausen

Tel. 06333/92180 · www.mazda-autohaus-hoeffner-clausen.de



www.Solarbau-Mang.de

Photovoltaik schlüsselfertig aus Meisterhand!



Stromrechnung checken, Dach checken,
mindestens **30 Jahre sparen!**
Wir schneiden Ihre Stromrechnung ab!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Wartung und Reinigung



Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben



Meisterhotline: 0170-3826790

HAUS &

perfekt montiert
in einem Tag!



Ihr neues Bad

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen
Wanne auf Wanne

Hans-Georg Wilhelm



66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23



WASSERSCHADENSERVICE
INH. KARL-HEINZ BAUER

- ~ BAUTROCKNUNG
- ~ FLACHDACHTROCKNUNG
- ~ BAUBEHEIZUNG
- ~ LECKAGEORTUNG
- ~ WASSERSCHADENBESEITIGUNG
- ~ SCHIMMELSANIERUNG

Karl-Heinz Bauer

Sonnenstr. 2 ~ 66957 Ruppertsweiler
Telefon: 06395 3467003 ~ Telefax: 06395 9946867
info@kb-wasserschadenservice.de

www.kb-wasserschadenservice.de

FLIESEN RESCH

MEISTERBETRIEB

...im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk



Verlegung und Verkauf von:

- Fliesen ■ Platten ■ Mosaik ■ Marmor
- Treppen und Fensterbänke

Im Dellbrunnen 14 - 66954 Pirmasens-Hengsberg
Telefon (0 63 31) 9 89 33 - Fax (0 63 31) 9 47 26
E-Mail: resch-fliesen123@t-online.de

JÜRGEN-ARNOLD

GmbH & Co. KG

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER

TEL. 06395 - 9949413

MÜNCHWEILER • INDUSTRIESTR. 26
info@bauelemente-arnold.de



KILB
DACHDECKEREI

- PV-Montage
- Flachdach
- Steildach
- Sturmschadenservice
- Asbestsanierung
- Energetische Sanierung Dach / Fassade

Dachdeckerei Kilb
Am Kirchberg 1
DE-66976 Rodalben
06331 236027
01525 3155839

GARTEN



**Gebäude - Service
Gesellschaft mbH**

Tel. 0 63 31/2 33 60

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Glas-/ Fassadenreinigung
- Bau-/ Grundreinigung
- Teppichreinigung

*Ihr flexibler
Meisterbetrieb
aus Rodalben*



Die Gebäudedienstleister
Rein in die Zukunft

www.gsgmbh.com



- Möbelbau
- Innenausbau
- Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND



Schreinerei Cieslik Tel. 06333-9 93 18 83
Moschelmühle 7
67714 Waldfischbach-Burgalben

AUSBAU & FASSADE

STUCKATEURGESCHÄFT GERMANN GMBH

- Innen- & Außenputzarbeiten • Wärmedämmung
- Trockenbau • Altbausanierung & -Modernisierung
- Anstriche & Kreative Wandgestaltung
- Bauwerksabdichtung & Kellertrockenlegung

66976 Rodalben • Tel. 06331/16732
Mobil. 0179/1791343

Aus AQUAPLAN wird Herrmann -

Ihre bekannten Ansprechpartner, jetzt mit noch mehr Rückhalt.

herrmann
unternehmensgruppe



Mit der Verschmelzung der AQUAPLAN GmbH zur Herrmann Unternehmensgruppe wird unser Standort in Pirmasens Teil eines der führenden Sanierungsunternehmen Deutschlands.

Unser eingespieltes Team vor Ort bleibt bestehen - Ihre vertrauten Ansprechpartner, unser gewohnt hoher Qualitätsanspruch und unsere regionale Nähe bleiben erhalten. Zusätzlich profitieren Sie ab sofort von gruppenweiten Strukturen, gebündeltem Know-how und technischer Unterstützung auf höchstem Niveau.

Unser Leistungsspektrum - alles aus einer Hand:

- Schadenmanagement bei Wasser- und Brandschäden: Leckageortung, Bautrocknung, Sofortmaßnahmen, Reinigung, Entkernung und vollständige Wiederherstellung
- Schimmelsanierung: Ursachenklärung, Laboranalyse, fachgerechte Entfernung und nachhaltige Prävention
- Technische Trocknung bei Neubauten und Flachdächern: inklusive Monitoring und Projektdokumentation
- Komplette Koordination aller Gewerke und enge Abstimmung mit Versicherungen

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ✓ Persönliche Ansprechpartner aus Ihrem bisherigen Team
- ✓ Alle Leistungen aus einer Hand - von der Erstmaßnahme bis zur Wiederherstellung
- ✓ Schnelle Reaktionszeiten durch regionale Nähe
- ✓ 24/7 Notfallservice und moderne Messtechnik
- ✓ Unterstützung durch ein starkes Unternehmensnetzwerk

Herrmann Unternehmensgruppe - Niederlassung Pirmasens

Blocksbergstraße 168 • 66955 Pirmasens
Tel. 06331 226111 • info@herrmann-j.de
www.herrmann-j.de

Vertrautes Team. Neue Möglichkeiten. Volle Kompetenz für Ihren Schadenfall.

WIR STELLEN EIN:

- **Elektroinstallateur
& Azubi für 2025** (m/w/d)
- **Heizungsbauer/
Gas-Wasserinstallateur** (m/w/d)

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung:

VOGEL
ENERGIETECHNIK GMBH



66978 Leimen
Waldfischbacher-Str. 15-19
Tel: 0 63 97 - 12 90 400

Mail: info@solar-vogel.de • www.solar-vogel.de

Vier gewinnt:

Opel Grandland Electric jetzt mit Allradantrieb bestellbar

- Zum Start: Neuer Grandland Electric AWD als Top-Variante Ultimate für 59.990 Euro erhältlich (UPE inkl. MwSt.)
- Grandland-Spitze: 239 kW (325 PS) Systemleistung, 509 Newtonmeter Drehmoment, in 6,1 Sekunden von 0 auf 100 km/h, vier Fahrmodi
- Top-Fahrwerk: Frequency Selective Damping-Technologie serienmäßig
- Top-Ausstattung: Grandland Electric AWD Ultimate serienmäßig mit Panorama- Glasschiebedach, 360-Grad-Kamera Intelli-Vision, Intelli-HUD Head-up-Display uvm.
- „Electric All In“: Opel macht den Umstieg auf die Elektromobilität einfach

■ Einzigartig design, höchst komfortabel sowie mit zahlreichen innovativen Lösungen stellt der in jeder Variante elektrifizierte Opel Grandland das aktuelle Topmodell der Marke dar. Jetzt wird das unverwechselbare SUV „made in Germany“ noch attraktiver. Denn nun erweitert eine neue „zupackende“ Antriebsalternative das Portfolio. Ab sofort ist der neue Opel Grandland Electric AWD (All Wheel Drive) bestellbar – das erste vollelektrische Blitz-Modell mit Allradantrieb. Zum Start fährt der Elektro-Allradler in einer ganz besonderen Variante vor: als topausgestattete Ultimate-Version. Mit vielen zusätzlichen Features wie Panorama-Glasschiebe- und Sonnendach, 20 Zoll- Leichtmetallrädern im „Diamond Cut“-Aero-Design und 360-Grad-Kamera Intelli-Vision sowie Intelli-HUD Head-Up Display serienmäßig an Bord, ist der neue Opel Grandland Electric AWD Ultimate ab 59.990 Euro erhältlich (UPE inkl. MwSt.). Und mit „Electric All In“ wird der Umstieg auf die Elektromobilität noch einfacher und attraktiver – beim Kauf des neuen Grandland Electric AWD angefangen.

■ „Mit dem Bestellstart des neuen Opel Grandland Electric AWD schlagen wir das nächste Erfolgskapitel für unser Top-SUV auf. So viel Power kombiniert mit höchst effizientem Fahrspaß bietet nur der neue Elektro-Allradler. So ist unser Grandland Electric AWD auch bei herausfordernden Verhältnissen kraftvoll und sicher unterwegs. Damit eröffnet er den Kunden neue Einsatzmöglichkeiten und ein unvergleichliches Fahrerlebnis“, sagt Opel- Vertriebschef Tobias Gubitz.

Grandland Electric als Allradler: Effizienter, sicherer, zupackender Fahrspaß pur

■ Die Leistungsdaten sprechen für sich: Der neue Grandland Electric AWD hält eine Systemleistung von 239 kW (325 PS) bereit. Das neue Allradantriebssystem verbindet dabei den vom elektrischen Fronttriebler bekannten 157 kW (213 PS) starken Motor mit einem zusätzlichen 82 kW (112 PS)-Elektromotor für die Hinterräder. Auf diese Weise erreicht er ein maximales Drehmoment von 509 Newtonmetern. In nur 6,1 Sekunden beschleunigt der Allradler von 0 auf 100 km/h. In der Ultimate-Variante kann der



autohaus
SCHECHTER
GmbH & Co. KG

Grandland Electric AWD bis zu 489 Kilometer (WLTP³) ohne Ladestopp zurücklegen; weitere Ausstattungsvarianten mit bis zu 501 Kilometer Reichweite (vorläufiger Wert gemäß WLTP³) folgen noch in diesem Jahr. Zum Aufladen seiner 73 kWh fassenden Lithium- Ionen-NMC-Batterie (nutzbare Kapazität) von 20 auf 80 Prozent braucht der Grandland Electric AWD an einer öffentlichen Schnellladesäule keine 30 Minuten – und schon geht die lokal-emissionsfreie Reise weiter.

■ Den zupackenden elektrischen Allrad-Fahrspaß steigern zwei Komponenten noch weiter: das serienmäßige Fahrwerk mit Frequency Selective Damping-Technologie und die Wahl aus vier bedarfsgerechten Fahrmodi. Die einzigartige Frequency Selective Damping- Technologie ermöglicht je nach Situation, Fahrbahnbeschaffenheit und Fahrstil eine unterschiedliche Dämpfungscharakteristik für komfortables Gleiten bei hohen Frequenzen – also bei kurzweiligen Stößen wie auf Kopfsteinpflaster – sowie für eine sportlich- ambitionierte Fahrweise mit direkterem Fahrbahnkontakt bei niedrigen Frequenzen. Der Grandland Electric AWD reagiert

so noch unmittelbarer und direkter auf jeglichen Befehl des Fahrers und bleibt dabei Opel-typisch stabil beim Bremsen, in Kurven sowie bei hohen Geschwindigkeiten auf der Autobahn.

Die vier individuellen Fahrmodi unterscheiden sich wie folgt:

- **Normal:** Für höchste Effizienz bei alltäglichen Fahrten treibt hier meist ausschließlich der Frontmotor die Vorderräder an. Die Leistung ist auf 230 kW (313 PS) begrenzt, das maximale Drehmoment liegt bei 450 Newtonmetern. Je nach Fahrbefehl schalten sich automatisch der Heckmotor und die Hinterräder zu.
- **4WD:** Beide Motoren laufen durchgängig und verteilen die Kraft gleichmäßig auf alle vier Räder, um optimalen Grip – insbesondere auf rutschigem Untergrund – zu gewährleisten. Um die Haftung zu verbessern, schalten ESP und Traktionskontrolle in dafür spezifische Einstellungen. Die maximale Leistung und das maximale Drehmoment sind verfügbar.
- **Sport:** Beide Motoren laufen durchgängig – verteilen die Kraft

aber im Verhältnis 60:40 auf die Vorder- und Hinterachse, um eine besonders dynamische und zugleich effiziente Performance zu erzielen. Auch hier sind Spitzenleistung und -drehmoment abrufbar. Die Lenkung und das Fahrpedal sprechen dank einem speziellen „Sport“- Setting direkter an.

- **Eco:** Die Kraft wird rein vom Frontmotor auf die Vorderräder übertragen. Leistung und Drehmoment sind auf 157 kW (213 PS) sowie 343 Newtonmeter begrenzt. Klimaanlage und Gaspedal laufen im Eco-Modus.

Alles serienmäßig: Neuer Grandland Electric AWD Ultimate mit Top-Ausstattung

■ Wie jeder Grandland beeindruckt auch der neue Elektro-Allradler schon von außen mit seiner 3D Vizor-Front samt zentral beleuchtetem Opel-Blitz und „Edge Light“-Technologie sowie am Heck mit dem beleuchteten OPEL-Schriftzug. Ein echtes Highlight ist auch das preisgekrönte blendfreie Intelli-Lux HD Licht mit mehr als 50.000 Elementen, das in der Ultimate-Ausstattung die Nacht bereits

serienmäßig erhellt und so die Fahrt bei Dunkelheit für alle Verkehrsteilnehmer sicherer macht. Mit den 20 Zoll-Leichtmetallrädern im „Diamond Cut“-Aero-Design, Carbon-Optik-Elementen in den Stoßfängern und Aluminiumpedalen setzt der Grandland Electric AWD Ultimate weitere optische Akzente.

■ Im Innenraum des Allradlers herrscht durchgängig ein Wohlfühl-Ambiente. Fahrer und Beifahrer nehmen hier auf den von der Aktion Gesunder Rücken e.V. zertifizierten Intelli- Sitzen Pro in Alcantara-Ausführung Platz; optional sind auch Nappaleder-Sitze ohne Aufpreis wählbar. Das luftige Raumgefühl auch in der zweiten Reihe unterstützt das elektrische Panorama-Glasschiebe- und Sonnendach – mit besten Aussichten gen Himmel. Die Fahrt noch entspannter und sicherer machen das ebenfalls serienmäßige Intelli-HUD-Head-up-Display, die 360-Grad-Kamera Intelli-Vision und die erweiterten Fahrerassistenzsysteme mit Intelli-Drive 2.0 samt intelligenter Geschwindigkeitsanpassung. Für beste Unterhaltung und Vernetzung sorgt das Multimedia-Navigationssystem mit 16-Zoll großem Farbtouchscreen. Lösungen wie die transparente Pixel-Box in der Mittelkonsole, in der sich das eigene Smartphone kabellos aufladen lässt, erhöhen den Praxisnutzen. Und für den komfortablen Zugriff zum Heckabteil öffnet und schließt sich beim Grandland Electric AWD Ultimate die per Sensor gesteuerte Heckklappe elektrisch.

„Electric All In“: E-Services inklusive für erschwingliche Elektromobilität

■ Und um der Elektromobilität weiteren Schub zu verleihen, macht Opel sie für die Kunden noch einfacher und attraktiver – beim Fahrzeugkauf angefangen. Denn wer sich jetzt ein batterie-elektrisches Pkw-Modell wie den neuen Opel Grandland Electric AWD Ultimate zulegt, erhält mit „Electric All In“ zahlreiche Services gleich mit dazu. So sind Leistungen wie eine ePro-Wallbox Move für das flotte Laden zuhause, E-Routes-Funktionen und acht Jahre mobile Lade- und Pannenhilfe⁴ sowie Batterieggarantie bereits inklusive.

Text & Fotos: Stellantis/Opel

Kombinierte Werte für Opel Grandland Electric AWD Ultimate gem. WLTP²: Energieverbrauch 17,8-18,0 kWh/100 km, CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse: A.

¹ Angebot für Privatkunden bei Kauf eines vollelektrischen Personenwagens bis zum 30.09.2025 bei teilnehmenden Opel-Partnern.

² Die Werte eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst.

³ Die angegebene Reichweite wurde anhand der WLTP-Testverfahren bestimmt (VO (EG) Nr. 715/2007 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Die tatsächliche Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage sowie thermischer Vorkonditionierung. Ausstattungsvariante mit bis zu 501 km Reichweite noch nicht erhältlich.

⁴ Acht Jahre Pannen- und mobile Ladehilfe; mobile Ladehilfe bis zu dreimal pro Jahr.

20 Jahre Dacia in Deutschland

Einzigartige Erfolgsstory mit dem ikonischen Duster

- Das erste SUV von Dacia – ein großartiger Erfolg seit 2010
- Der Duster verkörpert die Werte und Tugenden der Marke perfekt
- Maßstäbe bei Preis-Leistung, Platzangebot und Nachhaltigkeit

■ Im Juni 2005 kam der Dacia Logan auf den deutschen Markt – und setzte eine einzigartige Erfolgsgeschichte in Gang, die seit 20 Jahren anhält. Wir blicken mit mehreren Teilen auf die einzigartige Stärke der Marke Dacia in Deutschland: auf Modellhighlights, Verkaufsrekorde, die Geheimnisse des herausragenden Preis-Leistungs-Verhältnisses und eine Markt- und Markenstrategie, die ihresgleichen sucht. Und das nächste Jubiläum wirft bereits seine Schatten voraus: Im Laufe dieses Jahres wird der millionste Dacia in Deutschland an eine Kundin oder einen Kunden übergeben.

■ Wohl kein anderes Modell hat die Geschichte und die Entwicklung der Marke Dacia in den vergangenen 20 Jahren so stark geprägt wie der Duster. Attraktive Preise, hoher Nutzwert, viel Platz, clevere Lösungen, nachhaltige Antriebe und ein cooles Outdoor-Design: Der Duster verkörpert beispielhaft all jene Werte und Stärken, die Dacia so einzigartig machen.

■ Der 2010 erstmals eingeführte Duster ist zugleich die erste Ikone der modernen Outdoor-Marke Dacia: Mit diesem robusten SUV im B-Segment ist Dacia erwachsen geworden, hat sich im Wettbewerbsumfeld etabliert und angefangen, selbst Maßstäbe zu setzen und zum Vorbild für andere zu werden. Seinen Vorreiterstatus untermauern über 60 Auszeichnungen, die das Modell im Laufe der Zeit gesammelt hat – davon 25 allein im vergangenen Jahr mit der neuen Generation des Duster. Von 2010 bis heute wurden bereits über 2,6 Millionen Einheiten in drei Generationen produziert.

Hohe Erwartungen

■ Schon vor dem Start des Serienmodells im Frühjahr 2010 schürte Dacia die Erwartungen von Medien und Kunden: Das ein Jahr zuvor auf dem Genfer Salon enthüllte Concept Car präsentiert sich kompakt, dynamisch und flexibel und wirft damit schon einen aussagekräftigen Blick auf den späteren Duster im Serienformat. Während die äußere Form Coupé- und MPV-Elemente kombiniert, sorgen innen verschiebbare Sitze, durchdachte Ablagen und eine Mountainbike-Halterung für markentypische Variabilität in einem lichtdurchfluteten

Interieur. Die Wartezeit auf das Serienmodell verkürzt Dacia im Winter 2009 mit dem Auftritt einer speziellen Rennversion bei der Trophée Andros, einem berühmten Eisrennen: Die Karosserie ist nach den Konturen des kommenden Duster gestaltet, am Steuer sitzt der legendäre viermalige Formel-1-Weltmeister Alain Prost.

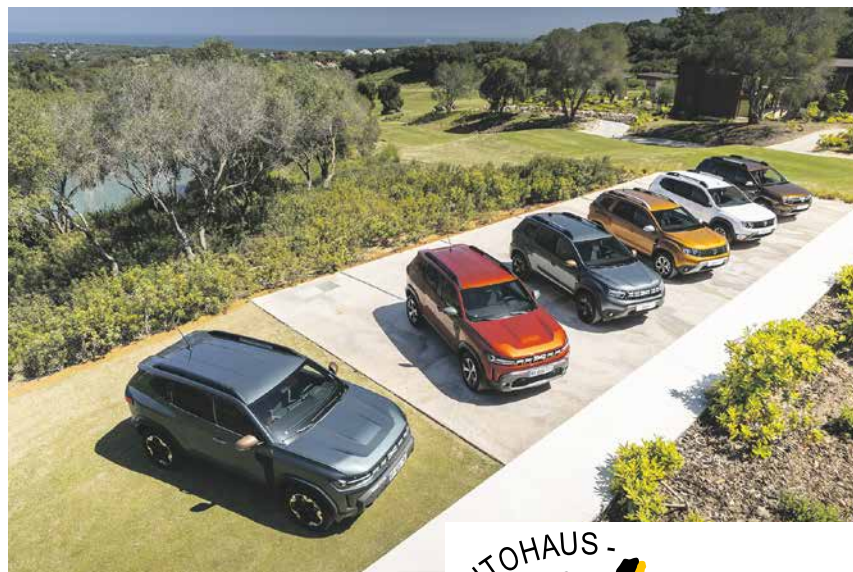
■ Als der erste Dacia Duster schließlich auf den deutschen Markt rollt, ist er das richtige Auto zur richtigen Zeit. Mit seinen kompakten Abmessungen eignet sich das erste SUV der Marke gleichermaßen für den Stadtverkehr wie für Ausflüge abseits befestigter Wege – und bringt genau dafür bis heute die passenden Voraussetzungen mit. Denn im Unterschied zu vielen Wettbewerbern gibt es den Duster wahlweise auch mit vollwertigem Allradantrieb.

Eine Eigenschaft, die den Duster bis heute auszeichnet: Das 4x4-System, ein Böschungswinkel von 31 Grad vorne sowie 36 Grad hinten und ein Rampenwinkel von 24 Grad gewährleisten sicheres Vorankommen auf jedem Untergrund. Damit hat sich der Duster auch im herausfordernden Einsatz von Bergwachten und Rettungsdiensten bewährt.

Das beste Verhältnis von Preis und Raum

■ Schon der erste Duster punktet außerdem mit einem herausragenden Verhältnis von Preis und Raum: So viel Platz für so wenig Geld bekommt man in dieser Klasse sonst nicht – das gilt bis heute. Ein großer Kofferraum und viel Kniefreiheit im Fond machen den Duster zum echten Familienfahrzeug. Mehr noch als mit den reinen Zahlen überzeugt das Modell dabei mit cleveren Lösungen für den Alltag: etwa den YouClip-Befestigungen, an denen sich zum Beispiel eine Tablet-Halterung, eine Tasche oder eine Smartphone-Halterung mit Induktionsladegerät anbringen lassen, das „YouClip 3 in 1“-System, das einen Becherhalter, einen Taschenhaken sowie eine LED-Taschenlampe beinhaltet, oder das optionale Sleep-Plack, mit dem sich der Duster im Handumdrehen in ein kleines Camping-Mobil verwandelt.

■ Eine besonders intelligente Transportlösung



AUTOHAUS - WINNWA
kompetent und freundlich

ist die modulare Dachreling, die Ästhetik und Funktionalität miteinander verbindet. Unterstreichen die Längsträger der Dachreling im Alltag die robuste Outdoor-Optik des Dacia Duster, können sie mit wenigen Handgriffen in Querträger verwandelt werden. So kann der Duster Dachlasten von bis zu 80 Kilogramm schultern, etwa Fahrräder oder eine Transportbox.

■ Es sind diese und weitere smarte Ideen, die den Duster von Beginn an zu einem echten Erfolgsmodell machen. Speziell auf dem Privatmarkt erklimmt das kompakte SUV schnell die Verkaufsränge. Über alle Modellgenerationen hinweg liegt der Privatkundenanteil bei annähernd 80 Prozent: Der Dacia Duster ist bei jenen beliebt, die ihn täglich nutzen, die auf ihn angewiesen sind und die wissen, worauf es ankommt.

Nachhaltigkeit auf clevere Weise

■ Zum Beispiel auch auf Nachhaltigkeit und Effizienz. Hier profitiert der aktuelle Dacia Duster von elektrifizierten Antriebssträngen wie dem hybrid 140 (Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,0; CO₂-Emission kombiniert (g/km): 113; CO₂-Klasse: C), der im Stadtverkehr bis zu 80 Prozent rein elektrisch und damit entsprechend verbrauchsarm unterwegs ist. Der bivalente Autogasbetrieb Eco-G 100 (Gesamtverbrauch kombiniert

(l/100 km): 7,6 (6,5); CO₂-Emission kombiniert (g/km): 124 (148); CO₂-Klasse: D (E)) sorgt für eine reale Verringerung um rund 10 Prozent der CO₂-Emissionen, er reduziert die Kraftstoffkosten im Alltag und empfiehlt sich damit als bezahlbare nachhaltige Antriebsoption. Zudem gehört der Duster seit jeher zu den leichten Fahrzeugen seines Segments – ein wichtiger Faktor für geringe Verbräuche und Emissionen unter realen Bedingungen.

■ Hinzu kommen weitere clevere Lösungen, die zum Schutz von Umwelt und Ressourcen beitragen: etwa der nicht lackierte, sondern durchgefärbte Unterfahrschutz vorne und hinten. Der Verzicht auf eine Lackierung schont die Umwelt und sorgt dafür, dass weniger Kratzer und Schrammen zu sehen sind. Gefertigt sind der Unterfahrschutz sowie die Seitenschutzleisten und die seitlichen Dekorelemente aus Starkle®, einem von Dacia entwickelten Material. Es besteht zu 20 Prozent aus recyceltem Polypropylen und ist völlig lackfrei, was die CO₂-Emissionen im Produktionsprozess verringert. Nachhaltig, stylisch und auch noch praktisch – das ist typisch Dacia und erst recht typisch Duster. **Text & Foto: Dacia**

Autohaus Wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 • 66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

www.wagner-pirmasens.de

Seit
50
Jahren

Klaus Stümper
AUTO- UND SCHROTTVERWERTUNG

Blümelstalstraße 59
66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 9 91 00
Fax (0 63 31) 9 91 01

INH. ANDREAS STÜMPER
ZERTIFIZIERTE AUTO-
UND SCHROTTVERWERTUNG

Stephanie Grimm

Wechseljahre - eine Zeit der Veränderungen!

Viele Frauen denken mit Grauen an die Zeit, die unausweichlich früher oder später in ihrem Leben ankommt...die Wechseljahre! Es ist eine Zeit des Umbruchs, der Veränderungen im eigenen Körper. Die Hormonproduktion lässt nach, Muskelmasse geht zurück, dafür vergrößern sich die Fettspeicher. Durch die verminderte Hormonproduktion läuft der „Oberchef“ unserer Hormondrüsen, der Hypothalamus, aus dem Ruder. Dieser ist die Steuerzentrale für Hunger und Energieausgaben, die Folge davon ist, dass der Stoffwechsel erlahmt. Dazu kommen noch Beschwerden wie Hitzewallungen und Schweißausbrüche, Schwindelgefühl, verstärkter Haarausfall, Befindlichkeitsstörungen wie Depression, Gereiztheit, Stimmungsschwankungen und Schlafstörungen.

■ Die Kalorienaufnahme einer Frau um die 50 sollte um ca. 400 Kalorien gesenkt werden, sonst kann es zu einer vermehrten Fettansammlung im Bauchraum kommen. Dieses sehr stoffwechselaktive Fett, das sogenannte Viszeralfett, setzt schädliche Fettsäuren frei, bildet über 200 Botenstoffe, fördert Entzündungen die auch „Silent inflammation“ genannt werden und stören den Hormonhaushalt. Je ausgeprägter das viszerale Fett ist, umso höher ist die Wahrscheinlichkeit an einer Fettleber zu erkranken. Auch ist die Gefahr größer einen Herzinfarkt

oder Schlaganfall zu erleiden, an Arteriosklerose oder Diabetes zu erkranken.

Lassen Sie sich durchchecken!

■ Gerade in den Wechseljahren ist es enorm wichtig, dass Ihr Vitamin D und Calciumhaushalt ausgewogen ist um einer Osteoporose vorzubeugen.

■ Genauso wichtig ist es, dass Ihre Mikronährstoffe wie Magnesium, Zink, Selen, Eisen und andere ausreichend vorhanden sind. Nicht zu vergessen die B-Vitamine, allen voran B6 und B12.

Sprechen Sie Ihren Arzt oder Heilpraktiker auf eine Blutuntersuchung an, damit Sie genau wissen wie Ihre Versorgung mit obengenannten Vitaminen und Mikronährstoffen ist. Achten Sie darauf, dass die Analyse im Vollblut gemacht wird, nur so bekommen sie einen aussagekräftigen Wert, da hier alle Bestandteile des Blutes, einschließlich der Blutzellen und im Serum gemessen werden. Dies ist besonders nützlich



für die Beurteilung der Mikronährstoffe und Spurenelemente.

■ Oft verändert sich auch die Hormonproduktion der Schilddrüse in der Menopause. Daher sollten sie auch diese Werte, TSH, fT3 und fT4 checken lassen.

Sind sie oft sehr gestresst?

■ Dann wäre auch ein Check Ihrer Nebennieren angebracht. Diese produzieren das „Stresshormon“ Cortisol. Unter Stressphasen wird vermehrt Cortisol produziert, aber dauerhaft können die Nebennieren diese vermehrte Arbeit nicht leisten und kommen in eine Erschöpfung.

Betroffene merken dies an Durchschlafproblemen, unruhigen Nächten und einer Erschöpfung tagsüber. Der Cortisolwert wird idealerweise von Referenzlaboren im Speichel bestimmt.

■ Genauso wie die Hormone Estradiol, Progesteron und Testosteron. Bei anhaltenden Wechseljahresbeschwerden sollten Sie diese auch prüfen lassen. Auch hier im Speichel, da so die freien Hormone bestimmt werden, die für die Symptomatik verantwortlich sind.

■ Je nach Befund kann dann mit phytotherapeutischen Mitteln oder naturidentischen homöopathischen Hormongaben behandelt werden.

Was können Sie für sich und Ihren Körper tun?

■ Passen Sie Ihre Ernährung an! Diese sollte Nahrungsmittel mit einem geringen Energie-, aber hohem Nährstoffgehalt enthalten. Das sind Lebensmittel wie Gemüse, Salate, Vollkornprodukte, fettarme

Milchprodukte, mageres Fleisch und magerer Fisch.

■ Stark verarbeitete Lebensmittel wie Süßigkeiten, Gebäck, Kuchen oder Fertiggerichte sind meist sehr kalorienreich und nährstoffarm. Jede Mahlzeit sollte aus genügend Ballaststoffen wie Gemüse und Salat bestehen sowie Protein. Wichtig ist auch die Zubereitung mit „guten Fetten“ wie Raps-, Oliven- oder Leinöl. Die Öle sollten natürlich nicht übermäßig genutzt werden, 1-2 Esslöffel täglich sind völlig ausreichend.

Zusammenfassung:

- Essen Sie täglich 2-3 Portionen Gemüse oder Salat
- Sichern Sie den Proteinbedarf Ihres Körpers, z.B. mit fettarmen Milchprodukten, Fisch, Fleisch, Geflügel oder Ei zu jeder Mahlzeit
- Bevorzugen Sie fettbewusste Zubereitungsarten mit hochwertigen Ölen, 1-2 Esslöffel täglich sind ideal
- Verzicht auf Weißmehlprodukte, Süßigkeiten, Kuchen, Fertiggerichte und Alkohol
- Halten Sie sich beweglich mit moderatem Sport
- Nehmen Sie sich Zeit für sich selbst und gönnen Sie sich Ruhepausen
- Lassen Sie sich von dafür ausgebildeten Ärzten oder Heilpraktikern unterstützen.

*Ich wünsche Ihnen einen schönen Juli.
Herzliche Grüße, Ihre Stephanie Grimm*

Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm

Talstr.35 • 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon: 06334 9846561
stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

Aktuelle Veranstaltungen Städtisches Krankenhaus Pirmasens in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Patientenforum

01.07.25	Treffen der Selbsthilfegruppe Lipödem	19:00	Pirmasens
08.07.25	Treffen für Angehörige von Menschen mit psychischen Erkrankungen	17:00	Tagesklinik
12.07.25	Treffen der Selbsthilfegruppe COPD	14:30	Pirmasens
14.07.25	Treffen der Grünen Damen und Herren	16:00	Pirmasens
15.07.25	Elternabend (Infos für Schwangere und werdende Väter inkl. Kreißsaal- und Stationsführung)	19:00	Pirmasens



**Förderverein
Patientenforum**
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.



Infos zu den Veranstaltungen: Uwe Bernhardt · Telefon 06331 714-3214 oder 714-0



Ihr Taxi in der
Verbandsgemeinde
Rodalben:

06331 - 14 02 43



- ✓ Individuelle Personenbeförderung
- ✓ Krankenfahrten*
- ✓ Strahlenfahrten*

- ✓ Dialysefahrten*
- ✓ Kurierdienst
- ✓ Einkaufsfahrten

*alle Kassen & Berufsgenossenschaften

Rodalber Kurier-Dienst GmbH Tel: 0 63 31 / 14 02 43
Hauptstr. 147a • 66976 Rodalben Fax: 0 63 31 / 14 02 44
info@rodalber-kurier-dienst.de | www.rodalber-kurier-dienst.de

Ihr gutes Recht

Hitzefrei im Büro - gibt's das überhaupt?

Die Sommer werden heißer und während Schüler bei hohen Temperaturen oftmals früher nach Hause geschickt werden, stellt sich für viele Arbeitnehmer die Frage: Gibt es auch im Büro „hitzefrei“?

■ Zunächst gilt: Ein gesetzlicher Anspruch auf Hitzefrei am Arbeitsplatz besteht in Deutschland grundsätzlich nicht. Anders als in Schulen gibt es im Arbeitsrecht keine klare Temperaturgrenze, bei deren Überschreiten automatisch die Arbeit eingestellt werden darf. Dennoch existieren rechtliche Regelungen, die den Schutz der Beschäftigten bei hohen Temperaturen sicherstellen sollen.

■ Maßgeblich ist die Arbeitsstättenverordnung (ArbStättV) i.V.m. den Technischen Regeln für Arbeitsstätten – ASR A3.5 „Raumtemperatur“. Dort heißt es: Die Raumtemperatur in Arbeitsräumen soll 26 °C nicht überschreiten. Wird dieser Wert überschritten – etwa durch zu starke Sonneneinstrahlung –, ist der Arbeitgeber verpflichtet, geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um die Belastung zu verringern.

■ Bei Temperaturen über 30° müssen solche Maßnahmen konkret erfolgen – etwa durch Ventilatoren, Klimaanlage, Jalousien, Lockerung der Kleiderordnung oder Bereitstellung von Getränken. Steigt die Temperatur auf über 35°, gilt der Raum ohne zusätzliche

Schutzmaßnahmen sogar als ungeeignet zum Arbeiten.

■ Beschäftigte können bei unerträglicher Hitze keinen eigenmächtigen „Feierabend“ machen. Wer einfach geht, riskiert eine Abmahnung oder sogar eine Kündigung. Es empfiehlt sich jedoch, das Gespräch mit dem Arbeitgeber zu suchen und auf mögliche

Schutzmaßnahmen hinzuweisen. Ein Betriebsrat, sofern vorhanden, kann hier ebenfalls unterstützend tätig werden.

■ Für besonders schutzwürdige Gruppen – wie Schwangere oder Menschen mit Vorerkrankungen – gelten erhöhte Schutzpflichten. Hier kann eine ärztliche Bescheinigung sinnvoll sein, wenn Hitze die Arbeitsfähigkeit beeinträchtigt. Der Arbeitgeber muss in solchen Fällen gezielt tätig werden.

Daher unser Rat für Sie:

■ Dokumentieren sie extremen Temperaturen und sprechen Sie rechtzeitig mit Vorgesetzten.



Kanzlei Weishaar

Baumbuschstr. 30A • 66976 Rodalben

Telefon: 06331 141088-3 • Fax: 141088-4

kanzlei-weishaar.de • info@kanzlei-weishaar.de

WhatsApp: 0176-67698020



„Medizin für Kids“:

Kindgerechte Workshops in den Sommerferien

• Städtisches Krankenhaus Pirmasens und Dynamikum Science Center bieten im Juli drei kostenfreie Kurse für Kinder und Jugendliche an

• „Teddy-Klinik“, Erste-Hilfe-Kurs und Defibrillator-Training finden jeweils unter fachkundiger ärztlicher Leitung mit Unterstützung von Pflegefachkräften statt

■ Kuschtiere heilen und damit die Angst vor Untersuchungen nehmen, Grundlagen der Ersten Hilfe und der richtige Umgang mit einem Defibrillator im Notfall: Zu den drei verschiedenen Workshops des hauseigenen Konzepts „Medizin für Kids“ lädt das Städtische Krankenhaus Pirmasens in den anstehenden Sommerferien

ein. Kooperations-partner für die „Teddy-Klinik“, den Erste-Hilfe-Kurs und das Defibrillator-Training ist dabei erneut das Dynamikum Science Center, das auch die Räumlichkeiten für die kostenfreien Veranstaltungen bereitstellt.

■ Je nach Workshop-Inhalt können Kita- und Grundschulkinder, aber auch ältere Kinder und Jugendliche an den altersgerecht entwickelten Kursen teilnehmen. Sie werden stets fachkundig begleitet von einem ärztlichen Team des Städtischen Krankenhauses, zusätzlich sind ausgebildete Pflegefachkräfte unterstützend mit vor Ort.

Text: ars publicand, Fotos: KH Pirmasens

Die begrenzte Zahl der Teilnehmenden erfordert eine vorherige Anmeldung für den jeweiligen Kurs. Dies ist ausschließlich möglich über die Westpfalz-Webseite per neben genannter Links.



Die Sommerferien-Kurse im Überblick

„Teddy-Klinik“ - Dienstag, 8. Juli 2025, 11 - 14 Uhr

In der „Teddy-Klinik“ bringt jedes Kind ein Stofftier mit, für das es sich vorab eine Krankheit überlegt hat. Das Kind ist die ganze Zeit dabei, wenn das Krankenhaus-Team den „Patienten“ mit typischen Instrumenten und Geräten behandelt und dabei ganz genau erklärt, was getan werden muss, um das Stofftier wieder gesund zu machen. Dies soll dem Kind die Angst nehmen, wenn es selbst einmal untersucht wird.

► Geeignet für Kita-Kinder, aber auch etwas ältere.

► <https://go.westpfalz.de/teddy-klinik>

Erste-Hilfe-Kurs - Dienstag, 15. Juli 2025, 11 - 14 Uhr

Im Erste-Hilfe-Kurs lernen die Kinder, wie sie einen Notfall erkennen und über das Wählen des Notrufs 112 hinaus Verletzten selbstständig helfen können. Die konkrete Vorgehensweise üben sie in Teams anhand der vier Beispiele offene Wunde, Knochenbruch, Verbrennung und Ohnmacht bzw. Bewusstlosigkeit.

► Geeignet für Kinder ab dem Grundschulalter.

► <https://go.westpfalz.de/erstehilfe>

Defibrillator-Training - Dienstag, 22. Juli 2025, 11 - 14 Uhr

Mit einem Defibrillator lässt sich eine leblose Person mithilfe von Elektroschocks reanimieren – daher sollten auch schon Kinder und Jugendliche damit umzugehen wissen. Unter fachlicher Anleitung lernen die Teilnehmenden, wann und wie sie dieses medizinische Gerät einsetzen sollten und, wie man eine kraftvolle Herzdruckmassage auf dem Brustkorb durchführt.

► Geeignet für Kinder von 10 bis 17 Jahren.

► <https://go.westpfalz.de/lebenretten>

Ganzjähriges Angebot für Kitas und Schulen

Über die Ferien-Workshops hinaus können interessierte Kitas und Schulen die Kurse von „Medizin für Kids“ auch eigens für ihre Gruppen oder Klassen buchen. Vorschul-Gruppen sind außerdem ganzjährig eingeladen, das Städtische Krankenhaus Pirmasens zu besuchen und fachlich begleitet vor Ort beispielsweise die Zentrale Notaufnahme oder die Röntgenabteilung zu erkunden.

Alle Informationen zum Programm von „Medizin für Kids“ und zu Besuchen im Krankenhaus sind erhältlich bei

Uwe Bernhardt (Telefon: 06331 714-3214 /

E-Mail: uwe.bernhardt@kh-pirmasens.de) oder

Rada Cvijanovic (Telefon: 06331 714-3216 /

E-Mail: rada.cvijanovic@kh-pirmasens.de).

04.07.

Burrweiler. 04.07. bis 07.07. Wein-kerwe am alten Rathaus

Eschbach. Madenburg Unplugged. Jeden Freitag bei gutem Wetter Live Musik Einlass 18 Uhr Eintritt frei. Dieses mal mit Music Heroes

Glashütte. 04.07. bis 06.07. Sportfest des ASV Glashütte auf dem Sportgelände

Gönnheim. 04.07. bis 07.07. Wein und Kulturtage

Kleinfischlingen. 04.07. bis 07.07. Weinfest mit Storchkerwe

Kirrweiler. 04.07. bis 07.07. Kirrweiler Weinzeht. Infos unter www.kirrweiler.de

Mußbach. 04.07. bis 06.07. Eselshautfest

Obersimten. 04.07. bis 06.07. Dorffest am Dorfplatz

05.07.

Hauenstein. Sommernachtsfest der Pfadfinder ab 19 Uhr im Altwiesepark. Infos unter info@dpsg-hauenstein.de

06.07.

Lemberg. Gemeindefest der protestantischen Kirchengemeinde Lemberg im Kirchgarten

Rodalben. Sommerfest beim InBalance-Zentrum ab 11 Uhr auf dem Parkplatz Dr. Johann-Peter-Frank-Straße

09.07.

Bruchweiler. Fischerfest der Meeresfischer Peter und Paul ab 12 Uhr auf dem Festplatz Bruchweiler-Bärenbach. Infos unter www.dahner-felsenland.de

Ruppertsweiler. 09.07. bis 13.07. Sportfest des FC Ruppertsweiler am Sportplatz

10.07.

Speyer. 10.07. bis 15.07. Brezelfest auf dem Festplatz. Infos unter www.speyerer-brezelfest.de

11.07.

Eschbach. Madenburg Unplugged. Jeden Freitag bei gutem Wetter Live Musik Einlass 18 Uhr Eintritt frei. Dieses mal mit Woifeschdkänisch

Gersbach. 11.07. bis 13.07. Dorffest Gersbach an der Mehrzweckhalle

Landau. 11.07. bis 13.07. Landauer Sommere in der Innenstadt. Infos unter www.landau-tourismus.de

12.07.

Queidersbach. 12.07. bis 13.07. Hahnenfest auf dem Festplatz Heißenberg

13.07.

Trulben. Familientag der örtlichen Vereine an der Trualballe mit Familienprogramm und Musik

16.07.

Pirmasens. Open Air im Biergarten Strecktalpark ab 19 Uhr mit Pina Colada. Eintritt frei. Infos unter biergarten-im-strecktalpark.jimdosite.com

18.07.

Böbigen. 18.07. bis 21.07. Wein-kerwe

Elmstein. 18.07. bis 21.07. Elmsteiner Kuckuckskerwe auf dem Triftplatz

Eschbach. Madenburg Unplugged. Jeden Freitag bei gutem Wetter Live Musik Einlass 18 Uhr Eintritt frei. Dieses mal mit COYOTE UGLY mit DJ OLDE

Freinsheim. 18.07. bis 21.07. Stadtmauerfest entlang der Stadtmauer

Leinsweiler. 18.07. bis 20.07. Leinsweiler Sommer. Infos unter www.leinsweiler.de

Maikammer. 18.07. bis 21.07. Wein-kerwe in Maikammer

Mörzheim. 18.07. bis 21.07. Mörzheimer Weinkerwe

Vinningen. 18.07. bis 20.07. Sommerfest am Marktplatz

19.07.

Windsberg. 19.07. bis 20.07. Worschzippelfeschd Windsberg ab 18 Uhr an der Karl-Sieber-Halle

25.07.

Eschbach. Madenburg Unplugged. Jeden Freitag bei gutem Wetter Live Musik Einlass 18 Uhr Eintritt frei. Dieses mal mit BULLYZ

Grünstadt. 25.07. bis 28.07. Weinfest Weinwettstreit auf dem Luitpoldplatz. Infos unter www.gruenstadt.de

Hambach. 25.07. bis 28.07. Hambacher Jakobuskerwe Rathausplatz Neustadt-Hambach

Bad Dürkheim. 25.07. bis 28.07. Ungsteiner Weinsommer ab 11 Uhr an der Römischen Villa

Zweibrücken. 25.07. bis 27.07. Stadtfest Zweibrücken ab 11 Uhr in der Innenstadt. Infos unter feste@zweibruecken.de

26.07.

Clausen. Schauspielführung Hausen in Clausen- Eine Zeitreise der ganz besonderen Art. Ab 16 Uhr am Dorfplatz. Infos und Anmeldung unter 0152/21664944 oder AnkeVogel@g-ig.de

Leimen. Wissesfesd des TUS Leimen 1926 eV ab 16 Uhr auf dem Vereinsgelände. Infos unter www.tus-leimen-1926-ev.de

Ilbesheim. 26.07. bis 27.07. Kalmitweinfest entlang der Affenschaukel im historischen Dorfkern von Ilbesheim. Infos unter www.gast-und-wein-ilbesheim.de/

Schopp. 26.07. bis 29.07. Kerwe an der Turn und Festhalle

30.07.

Pirmasens. Open Air im Biergarten Strecktalpark ab 19 Uhr mit Michael Bixler. Eintritt frei. Infos unter biergarten-im-strecktalpark.jimdosite.com

31.07.

Nußdorf. 31.07. bis 05.08. Nußdorfer Weinerkerwe in Landau-Nußdorf. Infos unter ovb-nussdorf@landau.de

01.08.

Pirmasens. 01.08. bis 03.08. Schlab-beflickerFestival auf dem Schloßplatz

RENAULT ARKANA

jetzt bestellen



ab
mtl. leasen **244 €**

bis zu 20 Fahrerassistenzsysteme
Online-Multimediasystem Easy Link mit 9,3 Zoll Touchscreen
bis zu 513 L Kofferraumvolumen

Renault Arkana Mild Hybrid 140 EDC: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,9;
CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 132; CO₂-Klasse: D.
Leasing: Renault Arkana Techno Mild Hybrid 140 EDC. Fahrzeugpreis: 30.760 €.
Leasingsonderzahlung: 3.500 €. Laufzeit: 48 Monate. Gesamtleistung
40.000 km. Monatsrate: 244 €. Gesamtbetrag: 15.212 €. Ein Kilometer-Leasing-
angebot für Privatkund/-innen von Mobilize Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1,
41468 Neuss. Gültig bis 31.08.2025. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Winnwa GmbH & Co. KG
Schillerstraße 11 · 66976 Rodalben · Tel. 06331-23230
www.autohaus-winnwa.de

3. HÄASCHDNER Kultursommer 2025

29.06. 18:00 UHR
BARTHOLOMAUSKIRCHE
ANN-HELENA SCHLUTER
ORGELMUSIK AUF HOCHSTEM NIVEAU

12.07. 19:30 UHR
LORENZ-WINGERTER-PLATZ
THE SCHOGETTES
LAUER SOMMER-SOUL-ABEND

13.07. 18:00 UHR
LORENZ-WINGERTER-PLATZ
DUO LYSCHKO
KLASSISCHE SOIRÉE MIT VIRTUOSEM VIOLINDUO

19.07. 19:30 UHR
LORENZ-WINGERTER-PLATZ
BLACK NIGHT
THE DEEP PURPLE TRIBUTE

20.07. 17:30 UHR
LORENZ-WINGERTER-PLATZ
ITALIENISCHER ABEND
MIT LUIGI BOTTA

EINTRITT FREI. UM EINE SPENDE WIRD GEBETEN.

hilfsbereit
Alltagshilfe für Senioren
www.hilfsbereit-alltagshilfe.de

Praxis für Naturheilkräfte
Bernhard Hartmann
Heilpraktiker/Chiropraktiker
Bartolde 6, 66648 Hauenstein
Telefon: 06392 993999

BOSA IT
Kulturförderung
www.bosa-it.de | Tel. 06392 888818
Mobil: 015229993794

Eine Veranstaltungsreihe des Luftkurorts Hauenstein

Gräfensteiner Theaterspiele
Samstag, 2. August, 19.00 Uhr
Irish Folk mit den Musikern der Gruppe „Matching Ties“
Gemeinsamer Sommerabend der Gräfensteiner Theaterspiele mit dem Eine-Welt-Verein

Rodalben, Innenhof des Dr.-Lederer-Hauses (bei Regen im Kultursaal)

Vorverkaufsstellen:
Tourist-Info, Am Rathaus 9, Rodalben, Tel. 06331-23 41 80, Mail: tourist@rodalben.de. Nur bargeldlos!
Lotto Schneider (Tel. 06331-25 88 20), Hauptstraße 142, Rodalben sowie
Leseratte Hobbytque (Tel. 06331-3 64 17), Hauptstraße 130, Rodalben, Mail: hobbytque@gmx.de

FEUERWEHR 12. & 13. Juli FEST MÜNCHWEILER

Samstag ab 19 Uhr
AB 20 UHR SPIELEN DIE **Three J's**
BAR BETRIEB

Sonntag ab 10 Uhr
FRÜHSCHOPPEN MIT BLASMUSIK
KINDERHÜPFBURG
FAHRZEUG-UND GERÄTESCHAU
KUCHENBUFFET
AN BEIDEN TAGEN WARME KÜCHE

FreiW. Feuerwehr
www.FEUERWEHR-MUENCHWEILER.de
Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr Münchweiler an der Rodalb e.V. Locatelli 11, 66681 Münchweiler
Münchweiler/Rod.

Der Bürgerbus rollt durch die VG Rodalben

Busservice vor allem für mobil eingeschränkte Senioren



Anfang des Monats Juli startete der Bürgerbus der Verbandsgemeinde Rodalben zu seiner ersten Tour. Interessenten, vor allem Senioren mit eingeschränkter Mobilität, können sich nun an zwei Tagen in der Woche für Fahrten anmelden, immer montags und mittwochs zwischen 14 und 16 Uhr. Der Bus holt seine Passagiere dann immer am Tag nach der Anmeldung, also dienstags oder donnerstags, von zuhause ab und fährt sie auch wieder zurück. Der Bürgerbus ist an diesen beiden Tagen zwischen 8 und 18 Uhr unterwegs, die Bus-Route hängt von den Anmeldungen ab. Der Bus kann unter der Nummer 06331-234 567 gebucht werden. Diese Fahrten sind kostenfrei und es ist möglich, den Fahrdienst bis zu vier Wochen im Voraus zu reservieren.

■ Der Bus bringt die Fahrgäste vor allem zu Arztpraxen, auch ausnahmsweise nach Waldfischbach-Burgalben ins Ärztehaus und nach Pirmasens. Zudem steuert der Bus Geschäfte und Banken an oder auch die Verbandsgemeindeverwaltung. Rollstuhlfahrer, die keinen zusammenklappbaren Rollstuhl haben, können nicht mitfahren, auch Tiere werden nicht befördert. Der Busservice ersetzt auch keine Krankentransporte.

■ Es gebe keine festen Fahrpläne und keine festen Routen, sagt Rainer Peifer. Der Ortsbürgermeister von Donsieders ist Teamleiter des Projekts Bürgerbus und auch selbst Fahrer. Peifer bringt viel Erfahrung für diese Aufgabe mit, er war lange beim Arbeiter-Samariter-Bund tätig. Disponiert werden die Fahrten mit Hilfe einer Software, jeder Fahrer hat Zugang dazu, um seine Fahrzeiten einzutragen. Voraussetzung für den Einsatz als Fahrer des Bürgerbusses ist die G 25-Untersuchung mit Seh- und Hörtest.

■ Zurzeit besteht das Team aus acht Fahrern beziehungsweise Beifahrern und vier Mitarbeitern in der Telefonzentrale. Die Minimalbesetzung. Eine Verdoppelung sei sehr wünschenswert, sagt Peifer. Angestrebt wird, dass die ehrenamtlichen

Helfer nur einmal im Monat Dienst tun. Zurzeit seien nur Ehrenamtliche aus Rodalben und Donsieders im Team, auch aus anderen Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde sollten sich Ehrenamtliche für das Bürgerbus-Projekt engagieren.

„Für mich bedeutet das Bürgerbus-Projekt eine Herzensangelegenheit“, sagte VG-Bürgermeister Wolfgang Denzer. Er hoffe, dass es funktioniert und dieser Service auf Dauer angeboten werden kann. In fast 100 Kommunen in Deutschland wird der Bürgerbus unter dem Motto „Bürger fahren für Bürger“ eingesetzt. Das Projekt entspreche dem Wunsch, mehr Unabhängigkeit und Mobilität auch im Alter herzustellen und es ermögliche allen die Teilnahme am öffentlichen Leben, so Denzer.

■ Die Firma Landmobil begleitet das vom Land geförderte Projekt. Das Fahrzeug wurde durch Werbung am Bus von Geschäften in der Verbandsgemeinde finanziert. Die Betriebs- und Unterhaltungskosten trägt die Verbandsgemeinde. Auf vier Jahre ist das Projekt zunächst angelegt, mit Kosten von 40.000 Euro wird gerechnet.

Text: Red, Foto: Privat



BÜRGERBUS Bürger fahren Bürger

Wann fährt der BÜRGERBUS

Dienstag und Donnerstag
von 8 Uhr bis 18 Uhr

Wann kann ich die Fahrten buchen?

Montag und Mittwoch
von 14 Uhr bis 16 Uhr

Wie buche ich den BÜRGERBUS?



06331 234-567



buergerbus-buchung@rodalben.de

Sie wollen sich ehrenamtlich engagieren?
Melden Sie sich unter der Nummer 06331 234-0



Verbandsgemeinde Rodalben

Pedelec-Verleih:

Mit Rückenwind dem Sommer entgegen radeln

Dem Alltagsstress einfach mal davonradeln und das mit „eingebautem Rückenwind“: In der Tourist-Information im Rheinberger können Pedelecs (E-Bikes) gemietet werden. In dieser Saison warten sechs Tourenräder der Marke Kalkhoff Endeavour 3 auf alle, die Pirmasens und die Südwestpfalz rollend entdecken möchten. Vor den sieben Pirmasenser Hügeln muss sich dabei niemand mehr fürchten, denn wenn die Kraft in den Beinen nachlässt, kann der eingebaute umweltfreundliche Elektromotor zugeschaltet werden. Er unterstützt je nach Wunsch die natürliche Tretbewegung und ermöglicht so zu jederzeit Radfahren im Wohlfühlbereich. Der Akku ermöglicht problemlos Touren bis zu 100 Kilometer Reichweite. Ob in der Gruppe oder alleine, Pedelec fahren ist für jeden ab 14 Jahren geeignet. Der Dynamikum-Rundweg und der grenzüberschreitende Radweg von Pirmasens ins französische Bitsch lassen sich ideal mit dem Pedelec erfahren. Start und Ziel ist jeweils an der Tourist-Information.

■ Auch zwei E-Mountainbikes können in der laufenden Saison ausgeliehen werden. Das Focus Jarifa 2 ist ideal, um damit den Mountainbike-Park Pfälzerwald mit seinem perfekt ausgeschilderten Streckennetz zu erkunden. Die Pirmasenser Tour 20 beginnt direkt am Freizeitgelände Eisweiher (Parkplatz Landauer Straße). Neu sind die vier Trailrunden „Bärmesener MTB-Päädelscher“, die am Waldparkplatz „Platte“ starten und sich ideal mit der Tour 20 kombinieren lassen (www.mountainbikepark-pfalzerwald.de).

■ Der Mietpreis für die Pedelecs liegt unverändert bei 9,50 Euro für den halben und 19 Euro für den ganzen Tag (vier bzw. acht

Stunden). Die E-Mountainbikes können nur den ganzen Tag gemietet werden. Das besondere Hightech-Fahrerlebnis gibt es für 29 Euro. Interessierten wird eine frühzeitige Reservierung der Räder unter der Telefonnummer 06331/2394321 oder per E-Mail unter tourismus@pirmasens.de dringend empfohlen.

**Die Tourist-Information im
Rheinberger, Fröhnstraße 8, ist montags
bis freitags von 10 bis 15 Uhr geöffnet.
www.pirmasens.de/pedelec**



Lust auf eine Fahrradtour aber zu viel Respekt vor den Pirmasenser sieben Hügeln? Kein Problem! Mit dem E-Bike oder dem E-Mountainbike wird Radeln in der Stadt oder dem Pfälzerwald zum Vergnügen. (Foto: Stadt Pirmasens / Sabine Reiser)

ME
mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print

Der
für
Support
Windows 10
wird im
Oktober 2025
eingestellt!



Wir überprüfen
Ihr System auf
Windows 11
Eignung

Hotline
0176.
82381291



PC-WEKSTATT RWT

baumbuschstraße 41 | 66976 rodalben | info@mathiasedrich.de

Kino: Die Schlümpfe: Der große Kinofilm

■ Als Papa Schlumpf auf mysteriöse Weise von den bösen Zauberern Gargamel und Razamel entführt wird, stehen die Schlümpfe vor ihrer bislang größten Herausforderung.

■ Schlumpfine und ihre Freunde beschließen, sich auf eine gefährliche Mission zu begeben, die sie

aus ihrer magischen Welt in die reale Welt führt. Dort müssen sie nicht nur Papa Schlumpf aufspüren und befreien, sondern sich auch den Herausforderungen einer unbekannten Umgebung stellen.

■ Mithilfe neuer Freunde kommen die Schlümpfe einer viel größeren Bedrohung auf die Spur: Gargamels

und Razamels Plan reicht weit über die Entführung hinaus und könnte das gesamte Universum ins Chaos stürzen.

■ Während sie sich auf ihre Rettungsmission konzentrieren, entdecken die Schlümpfe immer mehr über ihre eigene Bestimmung und die Bedeutung ihres

Zusammenhalts. Nur wenn sie ihre Kräfte bündeln und über sich hinauswachsen, können sie Papa Schlumpf retten und die Welt vor einer drohenden Gefahr bewahren.

FSK noch ohne Einstufung
17. Juli 2025 im Kino
www.kinostar.com

Buch: Stadt der Magier und Diebe

von Judith Mohr (Autor)

■ Mächtige Magier, gefährliche Intrigen und ungeklärte Morde in den Gassen von Parnass ...

■ Als der junge Taschendieb Cor von der Stadtpolizei geschnappt und als Arbeitssklave verkauft wird, befürchtet er das

Schlimmste. Doch sein Käufer ist ein Magier namens Jonathan Fossell und unerwartet freundlich.

■ Er bittet Cor um Hilfe bei seinen Ermittlungen rund um einige sonderbare Diebstähle und Morde und beginnt, ihn magisch auszubilden.

■ Zunächst zögert Cor, da die Diebesgilde Verräter nicht duldet. Aber auch einige alte Freunde wie das Mädchen Ro geraten in Gefahr, schließlich erschüttern Anschläge die Stadt und selbst sein Meister gerät ins Visier der skrupellosen

Verbrecher. Nun braucht Cor jeden Funken Magie, der in ihm steckt ...

Altersempfehlung: ab 12 Jahren
www.amazon.de

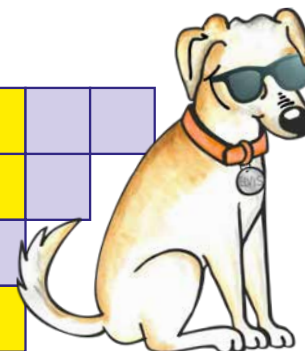
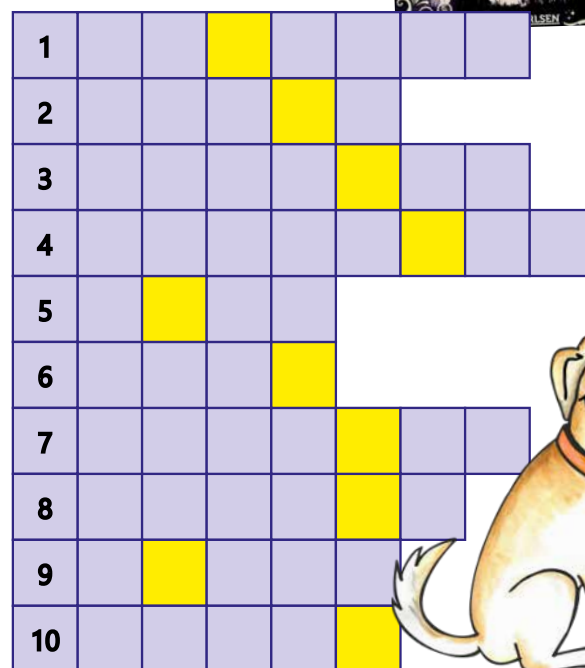


Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstraße 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Stadt der Magier und Diebe“ von Judith Mohr. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 09. Juli 2025.

Die Gewinner werden am 10. Juli 2025 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

- 1) Auf was begeben sich die Schlümpfe
- 2) In was könnte das Universum stürzen?
- 3) Wie heißt einer der Zauberer?
- 4) Wer soll gerettet werden? Papa...
- 5) Wohin müssen sie sich begeben? in die reale...
- 6) Wie lautet der Nachname unserer Buchtipppautorin?
- 7) Von wem wird Cor geschnappt?(2. Wortteil)
- 8) Was ist Jonathan Fossell? Ein...
- 9) Um was bittet Fossell Cor?
- 10) Was wird von Anschlägen erschüttert?



Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----



Wie nennt man einen Hund, der in der Sonne liegt?
Hotdog!

Mittagessen, Hausaufgabenhilfe, Zeit zum Spielen

Reformhaus Escher unterstützt den Kinderschutzbund Pirmasens



Milan und Ester (vorn) freuen sich mit (von links) Ria Baumgart und Eliane Glahn vom Kinderschutzbund über den Unterstützungsscheck des Reformhaus Escher, den Michael Escher überreichte.

Nicht zum ersten Mal erhält der Kinderschutzbund Pirmasens Unterstützung durch das Reformhaus Escher, das auch in Pirmasens eine Filiale betreibt. Erlöse aus der jährlichen Vita Nova Spendentaschenaktion des Reformhauses gehen an verschiedene soziale Einrichtungen und auch den Kinderschutzbund Pirmasens wird mit unterstützt. Bei dieser Aktion werden Spendentaschen, die Waren von 50 bis 60 Euro beinhalten, für 15 Euro verkauft. Kinder hier in der Stadt zu unterstützen sei ihm wichtig, so Reformhauschef Joachim Escher, er könne direkt vor Ort sehen, was mit dem Spendengeld passiere und hier beim Kinderschutzbund werde es hervorragend eingesetzt. Meist macht vor allem die Escher-Spende die bei den Kindern sehr beliebte Sommerfreizeit in der Heilsbach bei Fischbach möglich.

■ Der Kinderschutzbund Pirmasens, vor allem das Ehepaar Ria und Wolfgang Baumgart, betreut seit langen Jahren ein rundes Dutzend Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren, die von Montag bis Donnerstag nach Schulschluss vor allem von der Wittelsbachschule kommen. Dort essen sie gemeinsam zu Mittag, machen

ihre Hausaufgaben und spielen anschließend im Bewegungsraum oder, wenn das Wetter gut ist, im Garten. Der Kinderschutzbund finanziert sich aus Spenden, Mitgliedsbeiträgen und Patenschaften, die ab 15 Euro Kinder direkt unterstützen.

Text: Red, Foto: Privat

Wer diese so notwendige Arbeit finanziell unterstützen möchte, kann dies unter folgender Kontonummer tun: Deutscher Kinderschutzbund e.V., VR-Bank Südwestpfalz gG Pirmasens-Zweibrücken, IBAN DE56 5426 1700 0004 9205 97. Die Baumgarts sind beim Kinderschutzbund in der Wenzler Straße unter der Telefonnummer 06331 96406 zu erreichen.

cd-tipp

■ 1980 brachte Ideal einen neuen Sound in die Neue Deutsche Welle. Mit Sängerin und Keyboarderin Annette Humpe, Bassist Ulrich Deuker, Frank Jürgen „EffJott“ Krüger (Gitarre) und Hans-Joachim Behrendt (Drums) machte die Berliner Band mit Titeln wie „Berlin“, „Blaue Augen“, „Monotonie“ oder „Irre“ Furore.

■ 45 Jahre später ist das schlicht mit „Ideal“ betitelte Album neu gemischt als 2025er Edition erhältlich. Dafür wurden die originalen Mehrspurbänder digitalisiert und neu abgemischt. Das Ergebnis klingt verblüffend perfekt, als hätte die Band eben erst das Studio verlassen.

■ Der neue Mix ist nicht nur nostalgischer Rückblick, die Songs klingen auch nach 45 Jahren frisch, radikal und aktuell dazu.

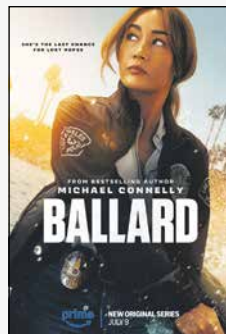


■ Bereits im Handel ■ als CD, Vinyl, Mp3 & Stream

dvd/streaming-tipp

■ Die ab 2014 bis 2021 gesendete Serie „Bosch“ mit Titus Welliver als LAPD-Detective Hieronymus „Harry“ Bosch, war eine Sternstunde des Krimi-Genres. Die Folgen basierte auf Romanen des gefeierten Autors Michael Connelly.

■ Mit „Ballard“ startet am 9. Juli eine neue Serie, die als Spin-off von Bosch fungiert. Detective Renée Ballard (Maggie Q.) übernimmt darin die Leitung der neu gegründeten Cold-Case-Abteilung der Polizei von Los Angeles und zeigt auch die Probleme bei der Aufklärung ungelöster Fälle, wie mangelnde Ressourcen oder politische Widerstände. Harry Bosch tritt als Nebenfigur auf und unterstützt Ballard und ihr Team in einigen Fällen. Die Serie setzt die Tradition von „Bosch“ perfekt fort und zeigt aber auch neue Aspekte von Michael Connellys Krimi-Universum.

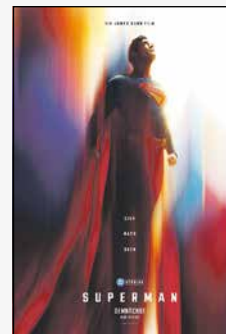


■ Ab 09. Juli auf Amazon Prime ■ FSK 16

kino-tipp

■ Der Superman-Film 2025 läutet mit Regisseur und Drehbuchautor James Gunn den Neustart des DC-Universums ein und ist der erste Film des neuen DCU-Kapitels „Gods and Monsters“. David Corenswet übernimmt erstmals die Rolle von Clark Kent/Superman, während Rachel Brosnahan als Lois Lane und Nicholas Hoult als Lex Luthor zu sehen sind.

■ Die Handlung konzentriert sich auf Supermans Balance zwischen seinem kryptonischen Erbe und seiner menschlichen Erziehung in Smallville. Er arbeitet bereits als Reporter beim Daily Planet, kennt Lois Lane und ist als Symbol für Hoffnung und Gerechtigkeit in einer zunehmend zynischen Welt aktiv. Der Film verzichtet auf eine klassische Origin-Story und präsentiert Superman als bereits etablierten Helden, der sich neuen Bedrohungen und einer Welt voller Superhelden stellt.



■ Ab 10. Juli im Kino ■ FSK 12

■ „Brothers In Arms“ von Dire Straits ist eines der meistverkauften Alben weltweit und feiert sein 40-jähriges Jubiläum.

■ Das Album ist jetzt als Deluxe-Produktpaket zu erhalten, als 5LP- und 3CD-Deluxe-Edition.

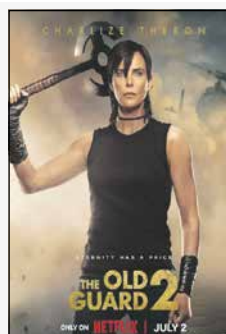
■ „Brothers in Arms“ war das erste Album auf CD, das die Million verkaufter CDs knackte und für die Band trotz weiterer Millionenseller-Alben das kommerziell erfolgreichste Album.

■ Die Titel »So Far Away«, »Money For Nothing«, »Walk Of Life«, »Brothers In Arms« und »Your Latest Trick« hielten sich 14 Wochen in Folge auf Platz 1 der UK-Albumcharts und das Album wurde auch mit dem Grammy Award für das beste nicht-klassische Album ausgezeichnet und mit dem BRIT Award für das beste britische Album.



■ Bereits im Handel ■ als CD und auf Vinyl

■ Das Web ist geduldig. Der erste Teil der Story um eine Truppe unsterblicher Krieger und Kriegerinnen zeigte Netflix im Sommer 2020. 78 Millionen Haushalte wollten diese Geschichte sehen, die Fortsetzung sollte gleich folgen. Es dauerte aber fünf Jahre, jetzt ist „The Old Guard 2“ seit Beginn Juli zu streamen. Die bekannte prominente Hauptbesetzung ist wieder dabei, mit unter anderen Charlize Theron und Chiwetel Ejiofor. In Teil Zwei ergänzt durch Uma Thurman und Henry Golding. Der Film adaptiert Teil 2 der berühmten Graphic-Novel-Reihe. Im Mittelpunkt der fantastischen Erzählung steht die alte Garde, unsterbliche Söldner und Söldnerinnen, die für das Gute in der Welt kämpfen. Epische Schwert- und Axtkampfsszenen eingeschlossen!



■ Seit Anfang Juli auf Netflix ■ FSK 16

■ Jurassic World: Rebirth spielt fünf Jahre nach den Ereignissen von Jurassic World: Dominion. Die Erde ist für Dinosaurier durch ökologische Veränderungen kaum noch bewohnbar, sodass nur wenige Arten in isolierten tropischen Regionen überleben.

■ Im Mittelpunkt steht ein Expertenteam, angeführt von Zora Bennett (Scarlett Johansson), das im Auftrag eines Pharmakonzerns auf eine abgelegene Insel reist. Ihr Ziel: Genetisches Material der drei größten Urzeitkreaturen zu gewinnen, um ein lebensrettendes Medikament zu entwickeln. Die Mission gerät außer Kontrolle, als eine gestrandete Familie auf der Insel auftaucht und das Team auf gefährliche, mutierte Dinosaurier trifft. Ein dunkles Geheimnis aus der Vergangenheit der Jurassic-Park-Forschungseinrichtung bedroht das Überleben aller.



■ Bereits im Kino ■ FSK 12

FSE
FSE Frey GmbH

- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software

IHR EDV PARTNER

Umrüstsatz auf Windows 11:

1

- Mainboard
- + CPU
- + 8 GByte Ram

Preis: € 349,00

2

- Mainboard
- + CPU
- + 8 GByte Ram
- + SSD Platte

Preis: € 399,00

Alternative:

3

Komplett neuer PC ab

Preis: € 599,00

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ und mehr...

Reparaturen aller Marken

FSE Frey GmbH
Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 0 63 31 - 50 95 20
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi & Fr 9 - 17 Uhr • Do 9 - 14 Uhr • Sa 10 - 13 Uhr
www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

Alle Preise inkl. MwSt.

Rufen Sie uns an

PS =
50 95 20

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Liebe Leut, hier spricht wieder euer Pienser! Setzt euch, schenkt euch e bissl Woi ein, und spitzt die Ohre – heut geht's um die wahre Macht in unserm Land: die pfälzische Frau. Wem des net passt, der kann grad widder gehe, weil heut wird gebabbelt, wie's is – un zwar ohne Filter und mit vollem Herzen.

■ Jetzt mal Butter bei die Grum-beere: In der Pfalz braucht keine Frau ein Genderseminar oder ein Empowerment-Coaching – die sind von Natur aus emanzipiert. Und das nicht erst seit gestern, sondern schon seit Omas Oma mit der Schürze an der Hüfte und der Kehrwoch im Nacken durchs Dorf gestieft ist, während Opa noch überlegt hat, ob er erst den Schoppen leert oder den Traktor

repariert.

■ In Berlin wird noch über Gleichstellung debattiert, in der Pfalz haben wir sie längst gelebt – unabhängig, aber effektiv. Die pfälzische Frau ist praktisch, durchsetzungsfähig und hat die Schnauze nicht nur voll, sondern vor allem auf. Und wehe, du willst ihr erklären, wie sie ihre Küche, Kinder oder Karriere zu regeln hat – da hast du schneller

den Kochlöffel um die Ohren als du „Gender Pay Gap“ sagen kannst.

■ Das liegt nicht nur daran, dass der pfälzische Dialekt per se ein bisschen klingt, als würde man ständig schimpfen – nein, das ist Charakter! Wer mit einem „Was babbelt'n du?“ aufwächst, der weiß früh, dass er sich durchsetzen muss. Die Pfälzerin sagt, was sie denkt, und macht, was sie will – meistens gleichzeitig und

Notdienste Apotheken

01.07.2025	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
02.07.2025	Höhen-Apotheke	Hauptstr. 43a	66851 Queidersbach	Tel.: 06371/3324
	Schloß-Apotheke	Schloßplatz 12	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/79501-0
03.07.2025	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
	Rats-Apotheke	Poststr. 5	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/41464818
04.07.2025	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
05.07.2025	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Hofenfels-Apotheke	Saarlandstr. 35	66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/16933
06.07.2025	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Vital-Apotheke im Mediceum	Kaiserstr. 171	66849 Landstuhl	Tel.: 06371/61116111
07.07.2025	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400539
08.07.2025	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Kranich-Apotheke	Hauptstr. 119	66882 Hütschenhausen	Tel.: 06372/9969798
09.07.2025	West-Apotheke	Friedrich-Ebert-Str. 63	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/73322
10.07.2025	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Hieronymus Bock Apotheke	Hauptstr. 5	66502 Hornbach	Tel.: 06338/809212
11.07.2025	Apotheke am Kirchgarten	Pirmasenser Str. 26	66957 Vinningen	Tel.: 06335/916981
12.07.2025	Wasgau-Apotheke	Weißburger Str. 5	66994 Dahn	Tel.: 06391/2497
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
13.07.2025	Franken-Apotheke	Ixheimerstr. 174	66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/15300
14.07.2025	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Sonnen-Apotheke	Hauptstr. 55	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/75303
	Vital-Apotheke im Mediceum	Kaiserstr. 171	66849 Landstuhl	Tel.: 06371/61116111
15.07.2025	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Riesweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
16.07.2025	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
	Apotheke am Hallplatz	Hauptstr. 96	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/75282
17.07.2025	Weißhof-Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
18.07.2025	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
19.07.2025	Kur-Apotheke	Kaiserstr. 30	66849 Landstuhl	Tel.: 06371/3025
	#NV	#NV	#NV	#NV
20.07.2025	Apotheke am Jungfernsprung	Pirmasenser Str. 23b	66994 Dahn	Tel.: 06391/5603
	Laurentius-Apotheke	Hauptstr. 79	66497 Contwig	Tel.: 06332/996010
21.07.2025	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
	Franken-Apotheke	Ixheimerstr. 174	66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/15300
22.07.2025	Kur-Apotheke	Weißburger Str. 9	66994 Dahn	Tel.: 06391/1451
	Pfalzgrafen-Apotheke	Rosengartenstr. 8	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/75698
23.07.2025	Wasgau-Apotheke	Weißburger Str. 5	66994 Dahn	Tel.: 06391/2497
	Linden-Apotheke	Carl-Pöhlmann-Str. 8	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/43667
24.07.2025	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
25.07.2025	Hofenfels-Apotheke	Saarlandstr. 35	66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/16933
26.07.2025	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Hieronymus Bock Apotheke	Hauptstr. 5	66502 Hornbach	Tel.: 06338/809212
27.07.2025	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
	Schloß-Apotheke	Schloßplatz 12	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/79501-0
28.07.2025	Laurentius-Apotheke	Hauptstr. 79	66497 Contwig	Tel.: 06332/996010
29.07.2025	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
30.07.2025	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
	Rats-Apotheke	Poststr. 5	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/41464818
31.07.2025	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker 0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz, 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

www.aponet.de

mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print

Wir überprüfen
Ihr System auf
Windows 11
Eignung

Jetzt Termin vereinbaren!

Hotline 0176-82381291

baumbuschstraße 41 | 66976 rodalben
info@mathiasedrich.de

mit einer Selbstverständlichkeit, die selbst gestandene Politiker erblassen lässt.

■ Und mal ehrlich: Wer hat denn die ganzen Weingüter über Generationen am Laufen gehalten? Genau – die Frauen. Während der Mann irgendwo im Wingert den Traktor gegen den Weinberg gefahren hat oder beim Frühschoppen hängen geblieben ist, hat die Chefin daheim den Laden geschmissen. Kinder versorgt, Gäste bewirtet, Rechnungen geschrieben – und dabei noch einen Kirschplotzer gebacken, der so fluffig ist, dass selbst der Himmel ein bisschen neidisch wird.

■ Die pfälzische Frau hat auch keine Zeit für falsche Bescheidenheit. Wenn sie sagt: „Des mach ich selbscht!“, dann ist das keine Drohung – das ist ein Versprechen. Rasenmäher, Bohrmaschine, Steuererklärung – alles kein Thema. Und wenn der Mann mal fragt, ob er helfen kann, dann wird er mit einem Augenrollen bedacht, das tödlicher ist als jeder Kommentar. Und wehe, er sagt dann noch: „Ich hab doch nur helfen wollt“ – dann geht das Nudelholz schneller in die Grundstellung als du „Haubeschld!“ sagen kannst.

■ In der Pfalz wird nicht gefragt, ob eine Frau das darf – sie macht's einfach. Und wenn dann einer kommt und meint, das gehöre sich nicht – dann kriegt er eine Standpauke, die

sich gewaschen hat. Danach weiß er nicht nur, was sich gehört, sondern auch, dass es klug ist, der Frau beim nächsten Mal nicht reinzureden.

■ Übrigens: Die pfälzische Frau hat auch Humor. Sie nimmt das Leben nicht zu ernst, sich selbst aber schon. Sie kann lachen – laut, herzlich, manchmal auch bissl derb –, aber sie lacht nie auf Kosten anderer. Es sei denn, es geht um Männer, die glauben, sie könnten ihr was erklären. Dann schon.

■ Also liebe Welt da draußen: Wenn ihr wissen wollt, wie Emanzipation geht, dann kommt mal in die Pfalz. Setzt euch mit einer echten Pfälzerin an den Stammtisch, trinkt ein Viertel und hört ihr zu. Spätestens nach dem zweiten Schoppen wisst ihr: Diese Frau braucht keine Emanzipation – die ist längst Chef. Und wer das nicht kapiert, kriegt ein „Unn jetz halts Maul, ich mach des“ serviert – mit einem Lächeln.

■ Und was man bei aller Stärke nicht vergessen darf: Die Pfälzerin hat Herz. Ein großes! Sie ist da, wenn's brennt – mit Kartoffelsalat, Werkzeugkiste oder einfach nur mit offenen Ohren. Sie baut keine Dramen, sondern Lösungen. Und genau deswegen gehört ihr längst ein Denkmal – am besten aus Dubbegläsern, mit Dauerwelle und einem frechen Spruch auf den Lippen.

Bis bald, euer Pienser

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben, Fon: 06331-6980470; Fax: 6980471
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: rwt@mathias-edrich.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich

Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Eurokala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang
Anzeigenpreisliste: Nr. 3 gültig ab 01.01.2025

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BLUE STORE

LAGERVERKAUF

ONLY



PADDOCK'S



BLEND

Wrangler

3 Markenjeans
verschiedene Auslaufmodelle

€ 70,-



**Die Adresse für
Damen- und
Herren-Jeans!**

Dahn
Im Gerstel 2a

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00 - 18.00
Sa. 10.00 - 14.00



LAGER
Shoes & Accessoires
-No.6-

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do & Fr
10 - 13 &
14:30 - 17 Uhr
Mi & Sa
10-13 Uhr

Kirchbergstr. 6 - Nähe Krankenhaus - Rodalben - 01 72 - 21 11 507

www.shoes4comfort.de | www.lagerno6.de

LACKNER
The Outdoor Experience

Mit Barfußschuhen durch die Pfalz

- Freiheit für deine Füße!

UVP 69,95 €





Darstellung zeigt Opel Frontera Electric mit Sonderausstattung.
Kombinierte Werte gem. WLTP: Energieverbrauch 18,2-18,5 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse: A
Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale nicht Bestandteil des Angebots

DER NEUE OPEL FRONTERA /

... MIT 6 JAHREN ABSICHERUNG

Erleben Sie ihn live in seiner ganzen Vielfalt - ein Familien-SUV, das keine Wünsche offenlässt.

Ob als effizienter Hybrid oder vollelektrisch mit bis zu 305 km Reichweite (gem. WLTP*), der neue Frontera bringt alles mit, was Sie im Alltag brauchen: wahlweise Intelli-Sitze für mehr Komfort und durchdachte Ablagen für Ihre Essentials. Mit einem Kofferraumvolumen von bis zu 1.600 Litern und optional Platz für sieben Personen ist er der perfekte Begleiter - ob Stadt, Familie oder spontaner Trip.

Kraftstoffverbrauch Frontera: 5,2-5,3 l/100 km; CO₂-Emission: 118-120 g/km; CO₂-Klasse: D*

Energieverbrauch Frontera Electric: 18,2-18,5 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse: A*

Unsere Empfehlung: Frontera Hybrid 81 kW Edition in Canyon Orange - Metallic, Komfort-Paket, Tech-Paket inklusive Überführungs- und Bereitstellungskosten sowie 48 Monate Reparaturkostenversicherung (ein auf Kundenwunsch mitfinanziertes Versicherungsangebot aus dem Creditplus Sorglos-Paket) anschließend an die 24 Monate Hersteller-Garantie

UNSER FINANZIERUNGSANGEBOT

für den Opel Frontera Edition, Hybrid 48V, 1.2 Direct Injection Turbo 81 kW (110 PS), eDCT-6, Betriebsart: Hybrid

EFFEKT. JAHRESZINS **4,99 %**

MONATSRATE **259,- €**

Finanzierungsangebot: einmalige Anzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 29.822,88 €, Laufzeit: 73 Monate, Monatsraten: 72 à 259,- €, Schlussrate: 11.174,88 €, Gesamtkreditbetrag (Netto-Darlehensbetrag): 24.399,00 €, effektiver Jahreszins: 4,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 4,88 %, Barzahlungspreis: 24.399,00 €.

Ein Angebot der Creditplus Bank GmbH, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart, für die Autohaus Schechter als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

FINANZIERUNG OHNE ANZAHLUNG

Kombinierte Werte gem. WLTP*: Kraftstoffverbrauch 5,3 l/100 km; CO₂-Emission 120 g/km; CO₂-Klasse: D*

* Die Werte eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst. Gewichtete Werte sind Mittelwerte für Kraftstoff- und Stromverbrauch von extern aufladbaren Hybridelektrofahrzeugen bei durchschnittlichem Nutzungsprofil und täglichem Laden der Batterie. Die tatsächliche Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage sowie thermischer Vorkonditionierung.

autohaus
SCHECHTER
GmbH & Co. KG

Filiale Pirmasens
Maryland Avenue 4 - Automeile
66953 Pirmasens/Husterhöhe
Telefon 06331 5107-0

Filiale Rodalben
Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Telefon 06331 2328-0

www.schechter24.de/opel